

**INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA (INCAP)
Oficina Sanitaria Panamericana
Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud**

**LINEAMIENTOS GENERALES PARA LA ORGANIZACION Y FUNCIONAMIENTO
DE UN CENTRO DE DOCUMENTACION**

**Licda. Magda Fischer y
Licda. Verónica M. de Palma**

**Carretera Roosevelt Zona 11 - Apartado Postal 1188 - Teléfonos: 723762 al 67 - Cable: INCAP - Telex: 5696
INCAPGU, Fax 715658 01901 Guatemala, Guatemala**

**LINEAMIENTOS GENERALES PARA LA ORGANIZACION Y FUNCIONAMIENTO
DE UN CENTRO DE DOCUMENTACION**

	Página
I. INTRODUCCION	4
II. GENERALIDADES	4
A. Definición	4
B. Objetivos	5
C. Requisitos a Considerar	5
III. RECURSOS NECESARIOS	5
A. Humanos	5
B. Físicos	6
C. Materiales y Equipo	7
D. Financiamiento	7
IV. LA COLECCION	8
A. Tipos de Información	8
B. Identificación de Fuentes Bibliográficas	8
C. Obtención de Material Bibliográfico	9
V. LINEAMIENTOS GENERALES PARA MANEJO DE LA INFORMACION	9
A. Procesamiento	9
B. Política de Préstamo	17
VI. SERVICIOS QUE PUEDEN OFRECERSE	17
VII. EVALUACION	20
VIII. BIBLIOGRAFIA	21
IX. ANEXOS	22
1. Apoyo del INCAP a centros de documentación	23
2. Boletines de suscripción gratuita o de bajo costo	27

	Página
3. Instituciones que producen y/o distribuyen material bibliográfico y educativo sobre alimentación y nutrición	30
4. Revistas científicas relevantes sobre alimentación y nutrición	35
5. Listado de materias sobre alimentación y nutrición materno-infantil	39
6. Lineamientos para elaborar referencias bibliográficas	52
7. Ejemplos de formularios para determinar necesidades de información científico-técnica	56

I. INTRODUCCION

La disponibilidad de información científico-técnica relacionada con alimentación y nutrición en los países centroamericanos se ve limitada por varios factores, entre los cuales podemos mencionar los escasos recursos para el fortalecimiento de los centros de documentación, el alto costo de publicaciones y de documentación que se agrava cada día más por la situación económica, la barrera lingüística, puesto que la mayor producción ocurre en inglés, así como el desconocimiento de las fuentes de información disponibles

El acceso a la información científico-técnica es imprescindible para el desarrollo de actividades, sirviendo de insumo tanto para la realización de investigaciones, de educación y capacitación de personal, de planificación de proyectos, así como para el desarrollo de actividades de servicio, colaboración y cooperación. Para ello, los centros de documentación son un recurso valioso que permiten contar con la información procesada, en forma adecuada y proporcionan los servicios de consulta a usuarios que requieren la información. Estos centros, en realidad, es donde se concentra, ordena y prepara la información para su promoción y divulgación

En relación a lo anterior, el INCAP a partir de 1985, incluyó como parte de sus funciones básicas la difusión de información con el propósito de captar, procesar, difundir y compartir la información relacionada con alimentación y nutrición, disponible y/o generada en el Instituto. Para ello, se han desarrollado determinadas líneas de trabajo, que comprenden:

- El fortalecimiento de la capacidad instalada en materia de documentación e información relacionada con salud, alimentación y nutrición,
- Apoyo técnico a la organización y funcionamiento de centros de documentación;
- Registro, edición y publicación de la documentación disponible y/o generada en el INCAP;
- Diseño, producción, validación y distribución de material educativo, y
- Producción y reproducción de la documentación disponible.

Con base en las restricciones existentes a nivel de la subregión para el desarrollo y promoción de centros de documentación, que permitan aumentar la disponibilidad de información científico-técnica relacionada con el campo alimentario-nutricional, consideramos pertinente producir este documento. El propósito del mismo es proporcionar los lineamientos generales para la organización y funcionamiento de un centro, así como enumerar acciones que puedan promover la utilización de la información disponible. Por último deseamos compartir las experiencias adquiridas en este campo. Este manual está dirigido a personal encargado del manejo y funcionamiento de centros de documentación y puede emplearse como una herramienta para la capacitación en servicio de este personal

El INCAP brinda apoyo técnico y bibliográfico a solicitud de los centros de documentación del Istmo centroamericano. En el Anexo No. 1 se presenta en forma detallada el apoyo que se puede brindar a dichos centros.

II. GENERALIDADES

A. Definición

Un Centro de Documentación puede definirse como la unidad responsable de captar, procesar, organizar, y difundir información relacionada con áreas de interés para el grupo objetivo a quien van dirigidos los servicios del centro. Su principal característica es la de mantener la información actualizada, permitir una captación rápida y recuperación efectiva de la documentación disponible, especialmente aquélla considerada no tradicional como por ejemplo folletos, material educativo e informes no publicados en las fuentes tradicionales

B. Objetivos

Los objetivos de un centro de documentación pueden estar orientados hacia:

- * Captación, procesamiento y difusión de la información en áreas de interés del Centro de Documentación.
- * Promoción de la utilización óptima de la información disponible para la toma de decisiones.
- * Apoyo a la actualización de conocimientos del grupo objetivo a quienes van dirigidos los servicios del Centro de Documentación

C. REQUISITOS A CONSIDERAR

Para el establecimiento y funcionamiento de Centros de Documentación que permitan alcanzar los objetivos arriba mencionados, se considera que se deben tomar en cuenta los siguientes aspectos:

- * Que se cuente con el apoyo y la decisión institucional para la organización y funcionamiento del Centro de Documentación
- * Que se nombre desde la fase de planificación al responsable del Centro de Documentación con el objeto de garantizar la organización y funcionamiento del mismo así como el manejo del recurso documental
- * Que se cuente con un espacio físico mínimo necesario para la colocación y consulta del material bibliográfico
- * Que se asigne un presupuesto que garantice su funcionamiento y permanencia

Con base en las necesidades del grupo objetivo se deben definir claramente las funciones del Centro de Documentación, las cuales permitirán identificar:

- * Política de funcionamiento (préstamo, atención al público, sanciones, etc)
- * Recursos que se requerirán;
- * Servicios que se proporcionarán;
- * Fuentes de información (internas/externas);
- * Relación del Centro de Documentación con otras secciones o departamentos de la institución

III. RECURSOS NECESARIOS

Para organizar y mantener funcionando el Centro de Documentación se requiere contar con por lo menos los siguientes recursos

A. Humanos

Dependiendo de los servicios a brindarse, el Centro de Documentación puede funcionar medio tiempo o tiempo completo. Sin embargo desde su inicio, se debe contar con por lo menos una persona calificada, con título universitario relacionado con ciencias de la información o bien con el área de expertaje de la institución. En este último caso, la persona debe ser capacitada previamente en el manejo de la documentación. Es

recomendable que esta persona tenga interés en el manejo de la documentación, en la prestación de servicios y que posea los conocimientos necesarios sobre el tema. Además esta persona debe:

- * Estar familiarizada con la terminología acorde a la documentación que se maneje
- * Tener capacidad para atender consultas de referencia
- * Obtener listas de terminología adecuada para asignar materias
- * Conocer fuentes para la obtención de información
- * Procesar la información así como darle mantenimiento a las colecciones
- * Elaborar listados que permitan recuperar la información almacenada

Para calcular las necesidades de personal, se estima que se requiere una persona por cada 50 usuarios. Cabe mencionar que cuanto más calificado esté el personal, más éxito podrá tener el Centro de Documentación en el cumplimiento de sus objetivos.⁽³⁾

En caso que los recursos lo permitan, se debe contar con una persona adicional, responsable de la adquisición, catalogación y procesamiento de materiales, circulación y mantenimiento de las colecciones.

B. Físicos

El Centro de Documentación debe contar con el espacio físico mínimo necesario para permitir el desarrollo de las funciones y actividades del personal encargado del mismo, el almacenamiento adecuado del recurso documental, y la consulta del material disponible por parte de los usuarios⁽³⁾

Para determinar el espacio físico necesario, se pueden tomar en cuenta algunas estimaciones generales:

- * Ocho metros cuadrados como mínimo por cada persona que trabaja en el centro, lo que da espacio suficiente para escritorio, archivos y área de trabajo
- * 1 25 metros cuadrados por usuario en el área de lectura Usualmente se calcula el espacio del área de lectura para un 10% de los usuarios potenciales (50 usuarios potenciales=5 lectores reales x 2 m²= 10m²).
- * El espacio estimado necesario para almacenar la colección documental depende del tamaño de la misma, de la importancia que se le asigne a cada tipo de material y del volumen esperado de las colecciones. Sin embargo, hay algunas estimaciones que pueden orientar acerca del espacio requerido:

Unidades por Metro

Libros	20
Revistas (horizontalmente)	5
Directorios	13
Documentos varios	400
Microfichas	4000
Informes	200

Considerando que las colecciones crecen, conviene estimar las necesidades de espacio de 5 y 10 años plazo como mínimo. Por lo tanto se recomienda llenar solamente 2/3 de los anaqueles y dejar 1/3 libre. Además, dado que la colección de publicaciones periódicas crece mucho más rápido que la colección de libros, se debe estimar que por cada 25 títulos que se reciben regularmente hay un crecimiento anual de 0.25m².

C. Materiales y Equipo:

En lo que se refiere a materiales y a equipo, se requiere,

1. Para el personal :

- escritorio (s)
- silla (s)
- máquinas de escribir
- teléfono
- archivo (s)
- kardex
- suministros de oficina
- ficheros
- mesas de trabajo
- fotocopidora (cuando sea posible)
- computadora (cuando sea posible)

2. Para los usuarios:

- mesas y sillas de lectura
- mesas grandes para consulta de cierto tipo de material (i.e. mapas)
- equipo de proyección de audiovisuales (si fuera necesario)

3. Para la colección:

- estanterías para la colección bibliográfica, idealmente metálicas
- cajas o carpetas para archivar los documentos (ver figura 1)
- Tesouro o un vocabulario controlado que permita uniformidad de criterio en el procesamiento y recuperación de la información

El equipo requerido para la colección puede estimarse como sigue. En una librería con anaqueles de 30-36 pulgadas de largo, se pueden almacenar aproximadamente 30 libros y 8 cajas de folletos/panfletos por anaquel, los cuales pueden ser metálicos o de madera teniendo cuidado que cuando sean de madera, ésta sea de buena calidad para que no se apolille. Las dimensiones más comunes son: 2.08 m de altura X 1 m de ancho X 0.25 m. de profundidad, con una separación de por lo menos 0.32 m entre anaqueles, ya que ésta es la altura más común de los libros. ⁽⁵⁾

D Financiamiento:

Desde el inicio debe asignarse una partida presupuestaria para la organización y funcionamiento del Centro de Documentación que contemple entre otros los siguientes elementos: sueldo de personal, adquisición de material bibliográfico y/o audiovisual, suministros de oficina, mantenimiento de equipo, gastos de operación (correo, teléfono, transporte, etc.), y reproducción de materiales

IV. LA COLECCION

A. Tipos de Información:

Los recursos de información pueden clasificarse según el tipo de fuente. A continuación se presentan las tres clases de fuentes de información más comunes y que de hecho forman parte de la colección de un Centro de Documentación:

1. **Fuentes Primarias :** Se refieren a documentos originales que se publican por primera vez e incluyen:
 - * publicaciones periódicas
 - * informes de conferencias
 - * publicaciones oficiales
 - * tesis y trabajos de graduación
 - * monografías
 - * libros de texto

2. **Fuentes Secundarias:** Son aquellos materiales que permiten identificar a los documentos originales e incluyen:
 - * libros de texto /
 - * índices y resúmenes
 - * directorios y catálogos-Debe mantenerse en la medida que sea posible las últimas ediciones de directorios de interés para la institución.
 - * enciclopedias, diccionarios y manuales

3. **Fuentes Terciarias:** Se refieren a documentos originales que han sido transformados y tienen otra presentación, por ejemplo:
 - * traducción
 - * resumen
 - * revisión adaptada
 - * recopilación

Como puede observarse, las fuentes de información varían, siendo necesario que tanto el personal a cargo de un Centro de Documentación como los usuarios tengan conocimiento pleno de la disponibilidad y uso de las mismas. Frecuentemente se puede establecer que existe una limitada utilización de los recursos disponibles, debido a que se desconoce su existencia o la forma de su recuperación. Además, el Centro de Documentación debe conocer y documentar fuentes externas de: a) información, b) documentos, y c) banco de datos.

B. Identificación de Fuentes Bibliográficas:

Los Centros de Documentación podrían identificar la existencia de los diversos materiales bibliográficos a través de la revisión periódica de:

1. Catálogos de publicaciones existentes en diferentes instituciones, tanto nacionales como internacionales, agencias privadas, voluntarias y otros centros de documentación.
2. Boletines que el Centro puede solicitar, los cuales generalmente incluyen bibliografías al final de los artículos publicados; así como una sección de publicaciones disponibles las que pueden ser solicitadas (En el Anexo No 2 se incluyen los nombres de algunos boletines y direcciones de Instituciones a las que pueden solicitarse).
3. Tesis o monografías escritas por estudiantes de las diferentes disciplinas relacionadas

con áreas académicas específicas.

4. Bibliografías selectivas y anotadas
5. Contacto con instituciones u organizaciones que producen, promueven y/o intercambian material bibliográfico en las áreas de interés (En el Anexo No. 3 se dan los nombres y direcciones de algunas instituciones que producen material bibliográfico y/o educativo).
6. Participación en eventos científico-técnicos (tales como conferencias, seminarios, y talleres de trabajo)

C Obtención del Material Bibliográfico

La obtención de material puede canalizarse a través de tres medios:

1. Canje entre instituciones, donde una le proporciona a la otra la documentación disponible
2. Donación de material bibliográfico, y/o
3. Compra de documentación requerida En el Anexo No 4 se presenta un listado de algunas revistas periódicas sobre nutrición y alimentación, con su respectivo costo, que pudieran formar parte del Centro de Documentación.

V. LINEAMIENTOS GENERALES PARA MANEJO DE LA INFORMACION

A. Procesamiento

Los pasos que deben seguir los documentos desde el momento que ingresan al Centro de Documentación, son registro del documento, análisis del documento, asignación de materia, almacenamiento y recuperación

1. Registro de Documentos

Para llevar un control de los documentos que ingresan al Centro de Documentación, y permitir su procesamiento y recuperación, se debe

- a) Enumerar por número correlativo en el libro de registro(ver Cuadro 1) cada documento que se vaya recibiendo, empezando con el número 001. Cabe mencionar que el número correlativo que se le asigne al documento también será usado para identificarlo Por lo tanto, este número deberá anotarse en el lomo del libro, y si el documento no tiene lomo, se escribirá el número en la esquina superior izquierda El número debe anotarse con marcador o lapicero para evitar que se borre. Los documentos duplicados deben recibir el mismo número, indicándose si es copia 1 ó 2. (Por ejemplo 0001 c.1 y 0001 c 2).

CUADRO 1

HOJA DEL LIBRO DE REGISTRO DE DOCUMENTOS

No.	FECHA RECIBIDO	AUTOR	TITULO	MATERIA ASIGNADA	PRECIO

Además se deberá anotar en este libro la siguiente información:

- b) La fecha en que se recibió el documento
- c) Nombre del autor que puede ser persona o institución si lo tiene. El nombre de la persona se registra en forma invertida; es decir, primero su apellido y luego su nombre. En caso de ser más de un autor, se anotará únicamente el primero seguido de et al.
- d) Título del documento
- e) Materias asignadas son palabras que se asignan a cada documento para que el usuario pueda localizar la información que necesita. Por lo tanto, las materias que se asignan sirven de guía para el lector en búsqueda de información. En este sentido, las materias asignadas dependerán de las áreas que maneja el Centro de Documentación para lo cual deberá emplearse un Tesauro o vocabulario controlado. A manera de ilustración, en el Anexo No 5, se adjunta el listado de materias utilizado por el Centro Regional de Documentación sobre Nutrición y Salud Materno-Infantil del INCAP.
- f) Precio del documento. Cuando éste es donado se indicará el nombre de la persona o institución que lo donó.

A continuación (Cuadro 2) se presenta un ejemplo de registro de dos documentos:

CUADRO 2

EJEMPLO DE REGISTRO DE DOCUMENTOS

No	FECHA RECIBIDO	AUTOR	TITULO	MATERIA ASIGNADA	PRECIO
001	13-10 88	Pérez, Juan	Cómo Deshidratar Verduras	Verduras Procesamiento Alimentos Deshidratación	Q 2.00
002	13-10-88	ICTA	Valor Nutritivo de la Yuca	Yuca-Valor Nutritivo	Donado por Min Agricult

2. Asignación de Materias

Como ya se mencionó, a los documentos se les asigna una o varias materias con el objeto de facilitar su recuperación posterior. Para asignar las materias se debe analizar el documento, de acuerdo con los siguientes pasos:

- a) Buscar el asunto o tema principal del documento así como los asuntos secundarios, para lo cual se lee la introducción, el prefacio, el resumen, las conclusiones y recomendaciones y la tabla de contenido (si la hay), hasta que se pueda determinar de que trata el documento
- b) Luego se consulta la Lista de Materias, hasta que se encuentran las materias que cubren los asuntos ya detectados. Debe ponerse la materia principal y después las secundarias.
- c) En el cartapacio de materias se registran las materias seleccionadas (ver ejemplo hoja cartapacio de materias). El propósito de este cartapacio es registrar las materias en orden alfabético y facilitar la recuperación de los documentos para lo cual, se podrá utilizar un cartapacio de hojas sueltas divididas en columnas, con numeración de 1 a 0. Deberá elaborarse una hoja por materia (ver Cuadro 3). El uso de este cartapacio permite hacer adiciones o cambios sin alterar las demás hojas.

CUADRO 3

EJEMPLO DE UNA HOJA DEL CARTAPACIO DE MATERIAS

A B O N O S										
MATERIAS	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	1750	1511		2483				207		
		1552	1562	1843	1474		1496	1817		1709
				1573			1506			
							1476			
							1626			

Puede observarse que los números aparecen ordenados en las columnas correspondientes a su último dígito, por ejemplo: Todos los números que terminan con el 6 (1496, 1506, 1476, 1626) se anotan en la columna del número 6. Si un usuario desea información sobre "abonos" la obtendría en todos los documentos enumerados

EJEMPLO DE HOJA DE INSUMO

**CENTRO REGIONAL DE DOCUMENTACION SOBRE NUTRICION Y SALUD
MATERNO-INFANTIL, DEL INCAP**

Autor(es):

Título:

Fuente

Materias Asignadas:

Resumen (si el documento lo incluye)

5. Recuperación de la Información

La información puede recuperarse a través de tres formas: por autor o título, por materia o por número correlativo. Esto permitirá al usuario localizar los documentos por tema, título o por autor. Para ello se debe contar con tres tipos de registros:

- a) Por autor o título, el cual se prepara anotando primero el autor, luego el título, la referencia bibliográfica y por último la(s) materia(s) asignada(s). Estas tarjetas se deben ordenar alfabéticamente.
- b) Por materia, lo cual se efectúa siguiendo los pasos indicados en el ítem relacionado con el cartapacio de materias.
- c) Por orden correlativo, este listado permite revisar todos los documentos disponibles en la colección. Este listado se prepara anotando el número de identificación del documento, el (los) autor (es) y el título del mismo.

6. Almacenamiento del Material Bibliográfico

Una vez se han elaborado los registros para cada documento, éstos deberán colocarse en los anaqueles, ubicándolos en su lugar respectivo.

Los libros pueden archivar alfabéticamente por autor, y en caso que no haya autor, por la organización o institución que respalda la publicación. También puede archivar por materia o en orden numérico.

Los boletines que se reciben regularmente pueden archivar por separado, colocando aquéllos con el mismo título en una caja o archivándolos alfabéticamente por la primera palabra del título en un cartapacio, por fecha y volumen. En caso que el título de los boletines se inicie con artículos (el, la, etc), estos no se toman en cuenta.

Resumiendo, en el siguiente esquema se ilustra el proceso que sigue la información desde que se capta en el centro de documentación hasta que llega al usuario.

B. Política de Préstamo

Cada Centro de Documentación debe definir su política de préstamo, tomando en cuenta los siguientes elementos:

- a) Tipo de Institución
- b) Tipo de usuarios
- c) Servicios que ofrece
- d) Horario de atención
- e) Costos por servicios
- f) Personal disponible

Como parte de esta política se deberá especificar claramente.

- * Funciones del personal
- * Características del usuario
- * Formatos y registros
- * Procedimiento de préstamo
- * Período de préstamo
- * Sanciones
- * Horarios de actividades
- * Monitoreo del uso del préstamo

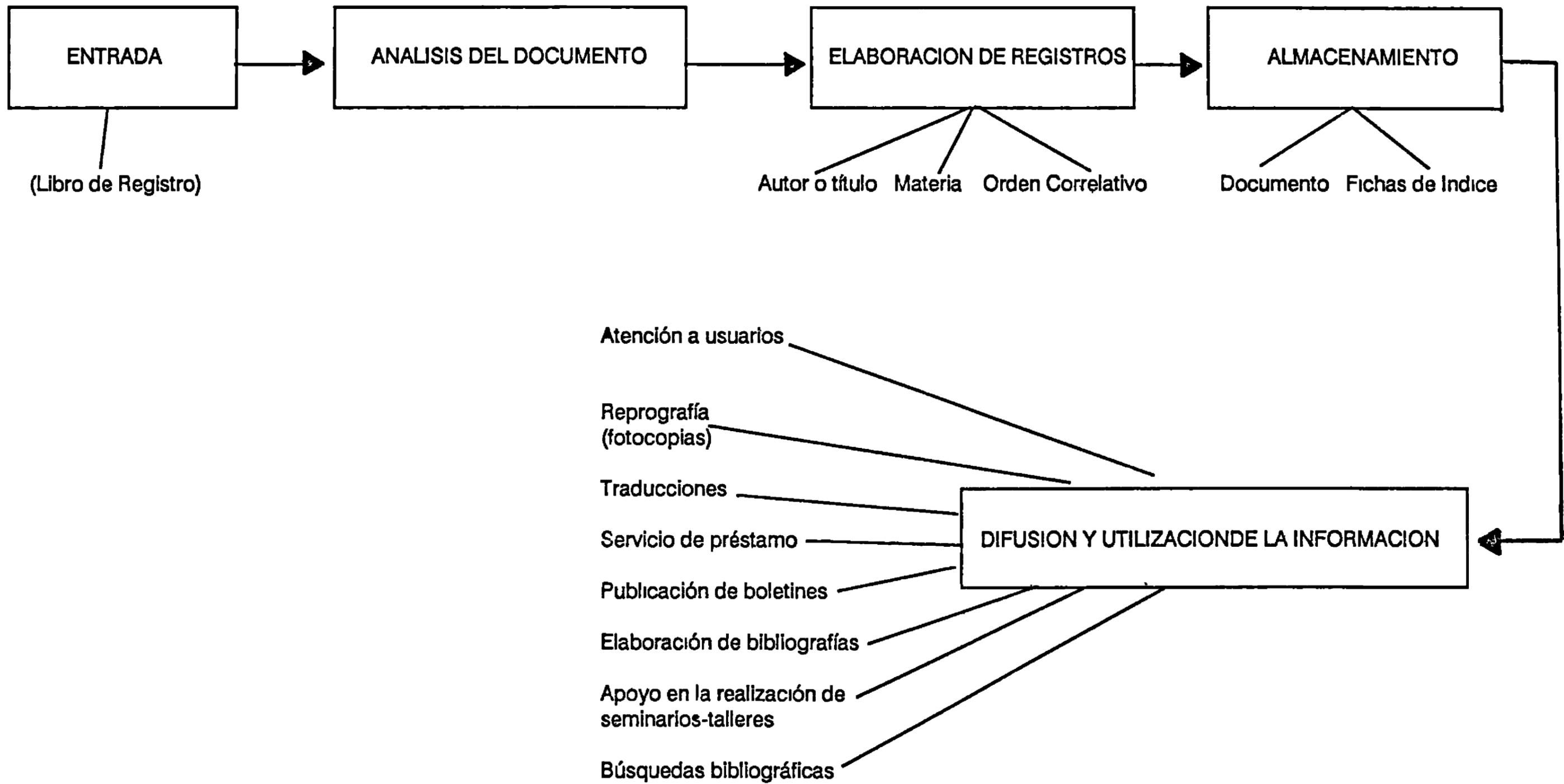
En los Cuadros 5 al 8 se presentan ejemplos de distintos formatos de control de préstamos, que debe llenar el personal del centro, ya sea para libros o para revistas. Para llevar estos controles, se pueden archivar las fichas en ficheros, de acuerdo al tamaño de las mismas.

VI. SERVICIOS QUE PUEDEN OFRECERSE

Los servicios que se presten dependerán de una serie de factores, tales como tipo de institución, tipo de usuarios a quienes van dirigidos los servicios, y recursos disponibles. Sin embargo, se pueden sugerir algunos ejemplos de servicios comúnmente brindados por un Centro de Documentación:

1. Reproducción de documentos disponibles, los cuales pueden distribuirse gratuitamente o fijarse un precio, dependiendo de la política establecida.
2. Búsquedas de información, cuando los usuarios solicitan información específica. Las solicitudes pueden variar de la siguiente manera:
 - a) Demanda de documentos específicos;
 - b) Demanda de datos específicos; y
 - c) Demanda de búsquedas bibliográficas sobre temas específicos.

ESQUEMA DE PROCESO DE INFORMACION



CUADRO 5

HOJA DE CONTROL GENERAL DE PRESTAMOS

No. DOCUMENTO	AUTOR Y TITULO	NOMBRE PRESTATARIO	FECHA PRESTAMO	FECHA DEVOLUCION

CUADRO 6

HOJA DE CONTROL DE PRESTAMO PARA LIBRO

AUTOR:				
TITULO:				
Fecha Préstamo	Registro (Código)	Solicitante o Institución	Firma	Fecha de Devolución

CUADRO 7

FICHA DE PRESTAMO PARA LIBROS

AUTOR:		
TITULO:		
Fecha Préstamo	Prestado por (firma)	Fecha de Devolución

CUADRO 8

FICHA DE PRESTAMO DE REVISTAS			
Título de la revista:	_____	No _____	Vol. ____ Año _____
Fecha de Préstamo:	_____		
Fecha de Vencimiento:	_____		
Nombre del Usuario:	_____		
Firma	_____		

3. Préstamo de documentos y/o material audiovisual
4. Respuesta a solicitudes de información, ya sea proporcionando fotocopia del documento o recolectando y preparando la información solicitada.
- 5 Intercambio de información y de experiencias entre distintas instituciones.
- 6 Adiestramiento o capacitación de personal interesado en el manejo de la documentación y en procedimientos para la recuperación de la información.
7. Publicación de un boletín . Para ello es necesario determinar su nombre, objetivo, periodicidad, contenido, formato, producción, listado de usuarios, reproducción y forma de distribución.
- 8 Elaboración de listados de documentos por materia con o sin resúmenes.
9. Establecimiento de un banco de nombres de individuos y/o de instituciones que están involucradas en actividades afines a las del Centro.
- 10 Preparación de listados de nuevas adquisiciones o de bibliografías disponibles.
11. Traducción de material bibliográfico solicitado frecuentemente y no disponible en español, para lo cual debe contarse con las autorizaciones correspondientes
12. Colaboración en la preparación de material bibliográfico para participantes en talleres, seminarios y actividades de capacitación.

Con base en los servicios a brindarse se podrán obtener productos tales como lista de nuevas adquisiciones, publicaciones de páginas de contenido, bibliografías y directorios o catálogos, así como listados de usuarios clasificados por actividades.

VII. EVALUACION

Existe limitada información que oriente acerca de la metodología para la evaluación del uso de centros de documentación Sin embargo, se considera que pueden utilizarse algunos datos que permiten evaluar el proceso y eficacia del servicio brindado Estos son:

- * Número total de consultas recibidas durante el período de servicio y/o de evaluación.
- * Número de consultas atendidas
- * Tiempo utilizado en atender las solicitudes
- * Cantidad de material distribuido
- * Número de usuarios del servicio
- * Características de los usuarios y temas de interés
- * Volumen de documentos adquiridos, registrados y procesados

Asimismo, en lo que respecta a la evaluación de la utilización de la información disponible en el Centro de Documentación se puede utilizar el siguiente esquema de niveles de utilización de información:

- * Información recibida y no leída
- * Información leída y no utilizada
- * Información leída y no circulada o incorporada a centros de referencia o bibliotecas
- * Información transmitida a través de cursos, como parte de material didáctico, o en presentaciones escritas u orales
- * Información utilizada para determinar prácticas
- * Información asimilada y transformada
- * Aplicación de la información

Para desarrollar estas evaluaciones, es necesario elaborar instrumentos que permitan recolectar la información deseada. En el Anexo 7 se presentan ejemplos de formularios empleados por el INCAP para determinar necesidades de información en materia de alimentación y nutrición

VIII. BIBLIOGRAFIA

1. Anderson, H Calver. *Pasos a seguir al establecer un servicio de información* San José, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA
2. Ceballos, M. de y M Fischer *Manual de operaciones del Centro de Información de Lactancia Materna,* Panamá, 1985. 12 p (mimeografiado)
3. "El Centro de Documentación". En OEA e ICAITI *Organización y operación de unidades de información técnica.* Guatemala, 1986 pp 125-145
4. Fischer, M y L López. *Lineamientos para la organización de Centros de Información en NUFED* Guatemala, INCAP. 1988. 28 p.
5. Gibbons, G. and H. Hamilton. *How to organize an information center on infant feeding and maternal nutrition.* Washington D.C , s f , 43 p (mimeografiado).
6. *A handbook guide to the nutrition information and resource center.* University Park, PA Benedict House 58 p.
7. Muñoz, S. *Algunas nociones sobre organización de un Centro de Documentación.* Guatemala, Secretaría General del Consejo Nacional de Planificación Económica, Departamento de Ciencia y Tecnología, 1980.
8. Organización Panamericana de la Salud Manual sobre organización y funcionamiento de centros de documentación en las oficinas de representación de países OPS/OMS 2a ed. 1984

ANEXO No. 1

APOYO DEL INCAP A CENTROS DE DOCUMENTACION

IX. ANEXOS

ANEXO No. 1

APOYO DEL INCAP A CENTROS DE DOCUMENTACION DE PAISES MIEMBROS

I. INTRODUCCION

A partir de 1985, una de las funciones básicas del INCAP es la difusión de información científico-técnica; la cual incluye como una de sus líneas de acción el apoyo a la organización y/o fortalecimiento de la capacidad técnica y bibliográfica de centros de documentación. Por lo que a continuación se presentan los lineamientos que se siguen para brindar dicho apoyo.

II. OBJETIVOS

La función de difusión de información científico-técnica del INCAP, persigue cumplir los siguientes objetivos:

A Generales:

- 1. Captar, procesar y difundir información científico-técnica sobre alimentación y nutrición para contribuir a la solución de la problemática alimentaria- nutricional.**
- 2. Apoyar las funciones de las áreas programáticas de investigación, formación y desarrollo de recursos humanos, y cooperación técnica del INCAP.**

B. Específicos:

- 1. Agilizar el acceso y uso de la información científico-técnica sobre alimentación y nutrición disponible y generada en el INCAP.**
- 2. Diseminar información científico-técnica relacionada con alimentación y nutrición tanto en el INCAP, como en los Países Miembros**
- 3. Colaborar en el diseño y producción de materiales educativos e informativos sobre alimentación y nutrición.**
- 4. Colaborar en la determinación y evaluación de necesidades de información científico-técnica sobre alimentación y nutrición.**

III. CONCEPTUALIZACION DE DIFUSION DE INFORMACION CIENTIFICO-TECNICA

Las acciones de difusión de información científico-técnica están de acuerdo con los lineamientos generales del INCAP. Sus actividades son dirigidas hacia el fortalecimiento de las instituciones y del personal involucrado en actividades de alimentación y nutrición, mediante la distribución sistematizada de información científico-técnica actualizada y oportuna, que contribuya a la toma de decisiones en beneficio del mejoramiento de la situación alimentario-nutricional de la población centroamericana. Los fundamentos que rigen la diseminación de información son:

- Información actualizada y acorde a la realidad de los países**
- De relevancia y de aplicabilidad**
- Información dosificada y oportuna**
- Alta calidad en su contenido, presentación y formato**

IV. GRUPOS OBJETIVO

El grupo objetivo lo constituyen las Instituciones y personal involucrado en los planes, programas y actividades de alimentación y nutrición de los países de Centroamérica y Panamá, los cuales se identifican a continuación:

1. Por Institución:
 - a. Instituciones gubernamentales de los diferentes sectores y niveles
 - b. Centros y programas de investigación
 - c. Escuelas formadoras de personal de salud, agricultura y educación a nivel profesional y técnico
 - d. Bibliotecas y centros de documentación
 - e. Asociaciones y colegios profesionales.
 - f. Agencias internacionales y privadas voluntarias
 - g. Medios masivos de comunicación
2. Por Persona:
 - a. Personal responsable de la planificación, ejecución y evaluación de actividades y tareas relacionadas con alimentación y nutrición
 - b. Personal multiplicador de los distintos niveles y sectores
 - c. Docentes universitarios a cargo de cátedras relacionadas con alimentación y nutrición de las carreras de ciencias de la salud, agricultura y educación
 - d. Investigadores
 - e. Comunicadores sociales

V. IDENTIFICACION DE FUENTES DE INFORMACION

Las fuentes de donde el INCAP obtiene la información son:

1. Documentos generados en el INCAP
2. Acervo bibliográfico disponible en la Biblioteca del INCAP
3. Bases bibliográficas computarizadas, i.e Medlars/Medline, Dialog
4. Documentos generados por los Países Miembros que incluyen las experiencias nacionales relacionadas con alimentación y nutrición
5. Documentos generados por organismos internacionales, tales como Organización Mundial de la Salud/Organización Panamericana de la Salud (OMS/OPS), Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).
6. Información generada en reuniones de trabajo, talleres o seminarios donde el INCAP participa

VI. CONTENIDOS QUE SE DIFUNDEN

Los contenidos difundidos están relacionados con las líneas de trabajo del INCAP, las cuales responden a las necesidades de los países del Istmo centroamericano, siendo estos:

1. Salud Materno-Infantil
2. Salud Escolar
3. Alimentación Institucional
4. Fortificación de Alimentos
5. Aumento de la Disponibilidad y Calidad de los Alimentos
6. Educación Permanente
7. Enfermedades Crónicas
8. Programa para Desplazados y en Situaciones de Emergencia

VII. SERVICIOS QUE SE PUEDEN SOLICITAR

1. Asistencia Técnica:

- * Para la organización y funcionamiento de centros de documentación
- * Manejo de bases bibliográficas computarizadas
- * Implementación o mejoramiento de sistemas de distribución de información
- * Para el diseño, validación y producción de materiales
- * Evaluación de la utilización de la información

2. Apoyo Bibliográfico:

- * Solicitudes de Información sobre temas específicos
- * Envío de publicaciones periódicas del INCAP:
 - Informe Anual de Actividades
 - Lista de Publicaciones
 - Boletines producidos por INCAP:
ASI (Avances en Supervivencia Infantil) y PROPAG (Apoyo a Programas de Ayuda Alimentaria); así como distribución de otros boletines tales como Madres y Niños, Noticias sobre IRA y Diálogo sobre Diarrea
 - Compilaciones bibliográficas sobre temas específicos
- * Material educativo y audiovisual
- * Envío de fotocopias

ANEXO No. 2

BOLETINES DE SUSCRIPCION GRATUITA O DE BAJO COSTO

Acción Crítica

Centro Latinoamericano de Trabajo Social (CELATS)
Jr. Jorge Vanderghen 351
Lima, Perú

Acción en SIDA

AIIRTAG/Grupo CID
P.O. Box 39256
Washington, D.C. 20016
U.S.A.
ó INCAP
Apartado Postal 1188
01901 Guatemala

Actualización de Literatura Técnica

PRITECH
1925 North Lynn St. Suite 400
Arlington, VA 22209
U.S.A.

Alternatives

Population Council, INOPAL Program
Apartado Postal 105-152
11560 México, D.F. México

Alternativas

UNICEF O PROCEP
Paseo de la Reforma 645
Lomas de Chapultepec
11000 México, D.F.

AMARANTO

Archivos Latinoamericanos de Nutrición
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá
INCAP
Apartado Postal 1188
01901 Guatemala

Archivo Epidemiológico
Secretaría de Estado de Salud Pública
Santo Domingo
República Dominicana

ASINDES - ONG
Asociación de Entidades de Desarrollo
y de Servicio No Gubernamentales de Guatemala
4a. Avenida "A" 7-75, Zona 10
Guatemala, Guatemala

ASODELFI INFORMA
Asociación de Desarrollo Económico
Laboral Femenino Integral
Apartado 49 Centro Colón
San José, Costa Rica

Avances en Salud Infantil
Instituto de Salud del Niño
Av. Brasil 600
Lima, Perú

Avances en Supervivencia Infantil (ASI)
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP)
Centro Regional de Documentación
Apartado 1188
01901 Guatemala

Boletín de Biotecnología
CONICIT
Apartado 10318
San José, Costa Rica

Boletín CESNI

Montevideo 979 5o. piso
1019 Buenos Aires,
Argentina

Boletín Cimder

Universidad del Valle, Facultad de Salud
Apartado Aéreo 3708
Cali, Colombia

Boletín Diálogo Mujer

Fundación Diálogo Mujer
Apartado Aéreo No. 43061

Boletín Epidemiológico

Ministerio de Salud Pública y
Asistencia Social DGSS
9a. Avenida y 14 Calle Zona 1
01001 Guatemala

Boletín de Estudios Especiales

Hospital de Niños
Roberto Reid Cabral
Santo Domingo, República Dominicana

Boletín de Medicamentos Esenciales

Organización Mundial de la Salud
CH-1211 Ginebra 27, Suiza

Boletín Mensual de Epidemiología

Sistema Nacional de Salud
Aniceto Ortega No. 1321
7o. piso
México 03100, D.F.

Boletín del Patronato de la Infancia

PANI

Apartado Postal 5000

San José, Costa Rica

Boletín de PROLAP

Centro de Estudios de la Realidad

Económica y Social (CERES)

Casilla 10018

La Paz, Bolivia

Boletín - Red de Salud de las Mujeres Latinoamericanas

Isis International

Casilla 2067 Correo Central

Santiago de Chile, Chile

Boletín de Salud Pública

Dirección de Salud Pública

Edificio Sur, Ministerio de Sanidad y Asistencia Social

Oficina No. 35

Caracas, Venezuela

Boletín Técnico de INTECAP

Instituto Técnico de Capacitación

y Productividad

Apartado Postal 2568

01901, Guatemala

Guatemala, C.A.

Carta Mensual

Consejo de Educación de Adultos de América

Latina (CAAL)

Diagonal Oriente 1604

Casilla 6257

Santiago 22, Chile

Chamiza

Corporación Ecuatoriana de
Desarrollo y Comunicación
Casilla 906 A
Quito, Ecuador

CMA Boletín

Centro de Medicina Andina
Jiron Ricardo Palma No. 5
Santa Mónica, Perú

COMAI

Taller Salud
Apartado 2172, Estación Hato Rey,
Hato Rey, Puerto Rico 00919

CONTACT

Comisión Médica Cristiana
Consejo Mundial de Iglesias
150, route de Ferney
1211 Ginebra 20
Suiza

CD - Consumidor y Desarrollo

Oficina Regional de Asociaciones de Consumidores
Apartado Postal 10993, Suc. 2
Montevideo, Uruguay

Cooperación y Desarrollo

Comisión Económica para América Latina (CEPAL)
División de Operaciones
Casilla 179-D
Santiago, Chile

Creciendo Unidos

Centro Internacional de Educación
y Desarrollo Humano (CINDE)

A.A. 50262

Medellín, Colombia

Cuaderno de Información

Oficina Internacional de Educación - OIE -

Apartado Postal 199

CH 1211 Ginebra 20

Suiza

Desarrollar sin Destruir

Boletín del Convenio UNSAAC/Visión Mundial

Apartado 206

Cusco, Perú

Desarrollo Rural

FAO/ESH

Via delle terme di carcalla

00100, Roma

Italia

Diálogo de Salud Popular

Boletín de la Red de Grupos para la Salud
de la Mujer y el Niño

REGSAMUNI

Revolución 1133, Col. Mixcoac

Apartado Postal 22443

México, D.F.

México

Diálogo sobre la Diarrea

Grupo CID

P.O. Box 39256, Friendship Station

Washington, D.C. 20016

U.S.A.

Diálogo sobre la Diarrea

Grupo CID 6

INCAP

Apartado Postal 1188

01901 Guatemala

Guatemala C.A.

Dimensión del Niño

PLANAN

Apartado Postal 24-E, Zona 21

01901, Guatemala

Guatemala C.A.

El Correo de Solagrál

Solidaridades Agrícolas y Alimentarias

12 Rue de la Méditerranée

34,000 Montpellier

Francia

El Informador Farmacéutico

Unión de Propietarios de Farmacias

1a. Calle 0-10, Zona 1

01001 Guatemala

Guatemala C.A.

Enfoques en Atención Primaria

PAESMI

Casilla 121 A - Correo 29

Santiago, Chile

FAO - Carta Informativa

Oficina Regional para América

Latina y El Caribe

Avenida Sta. María 6700

Casilla 10095

Santiago, Chile

**Federación Panamericana de
Asociaciones de Facultades de Medicina**
Apartado 60-411
Caracas 1060 A
Venezuela

Foro del Desarrollo
Centro de Información de las
Naciones Unidas
Presidente Masaryk No. 29, 7o. piso
11570 México, México

Generación
Fundación para el Bienestar Humano
Carrera 43 No. 47-39
Medellín, Colombia

IBFAN América Latina
REGSAMUNI
Apartado Postal 22-443
Tlalpan 14,000, México

INACOP
Instituto Nacional de Cooperativas
13 Calle 5-61, Zona 1
01001 Guatemala
Guatemala C.A.

INDOTEC
Boletín de Noticias Técnicas
Instituto Dominicano de Tecnología Industrial
Avenida Núñez de Cáceres
Apartado Postal 329-2
Santo Domingo, República Dominicana

Información e Innovación Educativa

UNESCO

Oficina Regional de Educación

CP 199

CH 1211 Ginebra 20

Suiza

Informador Comunitario

Asociación de Servicios Comunitarios de Salud (ASECSA)

Apartado Postal 27

04901 Chimaltenango

Guatemala

Instraw - Noticias

Mujer y Desarrollo

Apartado Postal 21747

Santo Domingo, República Dominicana

Juntos

UNICEF

Apartado Postal 525

01901, Guatemala

Guatemala C.A.

La Red

Red para la Infancia y la Familia

Apartado 1009 Centro Colón

San José, Costa Rica

Madre Speaks

Women's Peace Network

121 West 27th Street, Room 301

New York, NY 10001

U.S.A.

Misión Integral

Visión Mundial Internacional
Departamento de Liderazgo
Centro de Documentación y
Biblioteca
Bogotá, Colombia

Momentos

Asociación de Investigación y Estudios
Sociales (ASIES)
10a. Calle 7-60, Zona 9
01009 Guatemala
Guatemala C.A.

Madres y Niños

Clearinghouse on Infant Feeding and
Maternal Nutrition
American Public Health Association
1015 15th Street, NW
Washington, DC 20005
U.S.A.
6 INCAP
Apartado Postal 1188
01901 Guatemala

Mujer y Familia

Centro Nacional para el Desarrollo
de la Mujer y la Familia
6o. Piso, Edificio Metropolitano
Apartado 10227-1000
San José, Costa Rica

Mujer/Fempres

Fempres
Casilla 16-637
Santiago 9,
Chile

Mujeres en Acción
ISIS Internacional
Casilla 2067, Correo Central
Santiago, Chile

Niños
PRISMA
Avenida Las Artes No. 360
San Borja
Apartado Postal 410098
Lima, Perú

Noticias de la Mujer
Secretaría Naciones Unidas
Apartado Postal 500, A-1400
Viena, Austria

Noticias de Soya
Asociación Americana de Soya
Río Sena # 6
Colonia Cuauhtemoc
C.P. 06500
México D.F., México

Noticias UNICEF
Apartado Postal 525
01901 Guatemala
Guatemala, C.A.

Noticias IICA
Instituto Interamericano de Cooperación
para la Agricultura
Apartado Postal 55-2200 Coronado
San José, Costa Rica

Noticias Sobre IRA

Grupo CID

P.O. Box 39256

Washington, DC 20016

U.S.A.

ó INCAP

Apartado Postal 1188

01901 Guatemala

Guatemala, C.A.

Nutrición

Departamento de Nutrición

Ministro Salud Pública

San José, Costa Rica

PIACT de México - Boletín Informativo

PIACT de México, A.C.

Shakespeare No. 27, Col. Anzures

Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11590 México

Población y Desarrollo

Asociación Pro-Bienestar de la Familia (APROFAM) *

Apartado Postal 1004

01901 Guatemala

Guatemala

Population Reports

Population Information Program

The Johns Hopkins University

527 St. Paul Place

Baltimore, MD 21202

U.S.A.

Por la Vida

FOVIDA

Jr. Camana 780 Oficina 503

Lima, Perú

Programa de Educación Nutricional Aplicada
Caritas Dominicana
Calle Coronel Fernández Domínguez Esquina Calle 51
Santo Domingo, República Dominicana

PROPAG
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá
INCAP
Apartado Postal 1188
01901 Guatemala
Guatemala, C.A.

Quehaceres
Centro de Investigación para la Acción Femenina
Luis F. Thomen 358-A, Sánchez Quisqueya
Santo Domingo, República Dominicana

Redes
Programa W.K. Kellogg para América Latina y
el Caribe
Malecón 28 de julio 489
Apartado 801
Lima 18, Perú

Resumen IFPRI
Instituto Internacional de Investigaciones
sobre Políticas Alimentarias
1776 Massachusetts Avenue NW
Washington DC 20036
U.S.A.

Salud Mundial
Organización Mundial de la Salud (OMS)
Avenue Appia, 1211
Ginebra 27, Suiza

Salud Perinatal

Centro Latinoamericano de Perinatología y
Desarrollo Humano (CLAP)
Casilla de Correo 627
Montevideo, Uruguay

Salud Popular

Instituto de Salud Popular (INSAP)
Avenida Arenales 1080 Of. 301
Lima II, Perú

SIECA - Información Agropecuaria

Secretaría Permanente del Tratado
General de Integración Económica
Centroamericana
4a. Avenida 10-25, Zona 14
01014 Guatemala,
Guatemala C.A.

SIECA - Comunicado de Prensa

4a. Avenida 10-25, Zona 14
01014 Guatemala
Guatemala, C.A.

SIECA - Informa

4a. Avenida 10-25, Zona 14
01014 Guatemala
Guatemala C.A.

SVEN

Dirección Nacional de Nutrición
y Alimentación
Ministerio de Provisión Social y
Salud Pública
Edificio Lotería Piso, No. 8
Las Paz, Bolivia

Tribuna

International Women's Tribune Center
One United Nations Plaza
New York, NY 10017
U.S.A.

Vamos Mujer

Casa de la mujer
Centro de Documentación
Carrera 18 No. 59-60
Bogotá, Colombia

Vivir con Salud

INSAP
Lima, Perú

Wellstart

Wellstart/San Diego Lactation Program
4062 First Avenue, P.O. Box 87549
San Diego, CA 92138
U.S.A.

ANEXO No. 3

**INSTITUCIONES QUE PRODUCEN Y/O DISTRIBUYEN
MATERIAL BIBLIOGRAFICO Y EDUCATIVO SOBRE ALIMENTACION Y NUTRICION**

ANEXO No. 3

INSTITUCIONES QUE PRODUCEN Y/O DISTRIBUYEN
MATERIAL BIBLIOGRAFICO EDUCATIVO
SOBRE ALIMENTACION Y NUTRICION

LATINOAMERICA

Argentina

Centro de Información y Documentación OPS/OMS en Argentina
M.T. de Alvear 684 - Piso 4
(1395) Buenos Aires, Argentina
Telex: 22351
Fax: 011 54 1 111249
Tel: 312-5301/04

Editorial Kapeluz
Moreno 372
Buenos Aires, Argentina

Plan Provincial de Nutrición
Pedro Molina 583
Mendoza, Argentina

Bolivia

Acción un Maestro Más
Calle Socabaya No. 340
2o. Piso Oficina 221
Bolivia 6544

Cáritas Santa Cruz
Avenida Santa Cruz esquina Avenida Virgen de Cotoca S/N
Casilla 501
Santa Cruz, Bolivia

Consejo Nacional de Población (CONAPO)
Ministerio de Planeamiento y Coordinación
Casilla 686
La Paz, Bolivia
Telex: MINCORD 3280
Tel: 35-9090

Liga de la Leche Materna en Bolivia
Casilla 20127
La Paz, Bolivia

Brasil

Associação Brasileira de Tecnologia Alternativa
na Promoção da Saúde (TAPS)
Caixa Postal 20.396
04034 São Paulo - SP
Brasil
Tel: (011) 572-0466

Conselho Nacional dos Direitos de Mulher
Edifício Sede do Ministério de Justiça - 5o. - sala 524
Esplanada dos Ministérios
70060 Brasília DF, Brasil

Fundação Esperanza
Rua Dep. Coaracy
Nunes 3344 Caranazal
68.100 Santarém, Para
Brasil
Tel: (091) 522-2726

Grupo de Educação Popular do Núcleo de Estudos
em Saúde Coletiva
Universidade Federal de Paraíba
Cidade Universitária
Centro de Ciências da Saúde
João Pessoa CEP 58.00 Brasil
Tel: 224 7200 - 2242

Projeto Hope
Universidade Federal do Ceará
C.P. 3151
R. Teófilo
Fortaleza, Ceará
Brasil
Tel. (85) 223-8893

Chile

Consejo de Educación de Adultos de
América Latina (CEAAL)
Perez 1634, Casilla 6257
Santiago 22, Chile
Telex: CEAL 240230. Booth CL Chile

Educación Popular en Salud (E.P.E.S.)
Iglesia Evangélica Luterana en Chile
Casilla 167-11
Santiago, Chile
Tel: 2743442

Instituto de Formación y Capacitación
Popular (INFOCAP)
Chorrillos 3614
Santiago, Chile
Tel: 761020

Instituto de Nutrición y Tecnología
de los Alimentos
Universidad de Chile
Casilla 15138
Santiago 11, Chile
Tel: 2214426

UNICEF
Isidora Goyenechea 3322
Casilla 196
Correo 10 (Las Condes)
Santiago, Chile
Telex: 340338
Fax: (56) (2) 2312660
Tel: 231-4210

Colombia

Caja de Compensación Familiar de Antioquia (COMFAMA)
Carretera 45 No. 49A16
A.A. 51458
Medellín, Colombia
Telex: 66892
Tel: 2412337

Centro de Investigaciones Multidisciplinarias
en Desarrollo (CIMDER)
Apartado Aéreo 3708
Cali, Colombia

CINDE
Kra. 33 No. 91-50
Bogotá, Colombia
Tel: 2187598

Fundación Diálogo Mujer
Apartado Aéreo No. 43061
Bogotá, Colombia
Tel: 2-472273

Grupo de Atención Primaria
Calle 14 No. 8-27 ps. 3
A.A. 056896
Bogotá, Colombia
Tel: 2815223/2832512

Programa de Pediatría Social
Departamento de Pediatría
Hospital Infantil Universitario
Sección de Nutrición
Apartado Aéreo 705
Manizales, Colombia

Programa de Servicios a la Salud (SENA)
Calle 51 57 - 70
Apartado Aéreo 1188
Medellín, Colombia
Telex 66849
Tel: 251 11 39

Visión Mundial
Calle 13 No. 6-82 piso 3
Bogotá, Colombia
Tel: 286-03-77

Costa Rica

ALFALIT Internacional
Apartado 292 - 4050
Alajuela, Costa Rica
Tel: 415526 - 417644

Caja Costarricense del Seguro Social
Avenidas 2 y 4, Calle 5
San José, Costa Rica
10,105
Telex: 2688
Fax: 23-87-92
Tel: 33-55-10

Centro de Orientación Familiar - COF -
Calle 19, Avenidas 1 y 3 No. 156
San José, Costa Rica, 6808-1000
Telex: CENTROFAM
Tel: 21-1548

Centro Nacional de Didáctica
Ministerio de Educación Pública
Apartado 10087-1000
San José, Costa Rica

Instituto Centroamericano de Administración Pública (ICAP)
Apartado Postal 10025
San José, Costa Rica

Instituto Costarricense de Investigación
y Enseñanza en Nutrición y Salud (INCIENSA)
Apartado 4, Tres Ríos
San José, Costa Rica

Instituto Nacional de Aprendizaje
La Urruca
San José, Costa Rica

Programa de Adiestramiento en Salud Comunitaria de
Centro América y Panamá (PASCCAP)
Apartado Postal 3745
San José, Costa Rica

Ecuador

Catholic Relief Services
Ave. América No. 1866 y la Gasca
Quito, Ecuador
Telex: 2427 CONFER ed
Tel: 500-808

Centro Andino de Tecnología Rural (CATER)
Ciudadela Universitaria "La Argelia"
Casilla 399
Loja, Ecuador
Telex: 04-4535 unloja-ed
Tel: 961329

Centro de Documentación e Información de los Movimientos
Sociales del Ecuador (CEDIME)
Juan Larrea 657 y Río de Janeiro
Apartado 18-C
Quito, Ecuador

El Salvador

Centro de Apoyo para la Lactancia Materna (CALMA)
Calle Berlin y Avenida 4 de Mayo No. 139
Colonia Buenos Aires No. 1
San Salvador, El Salvador

Programa de Perfeccionamiento Permanente
del Magisterio de El Salvador
(PPMS)
Ministerio de Educación
Santa Tecla, El Salvador

España

Medicus Mundi
Elisa 14
08023 Barcelona
Guatemala

Asociación Probienestar de la Familia (APROFAM)
9a. calle 0-57, Zona 1
01001 Guatemala
Guatemala C.A.
Telex: 9336 APROFA GU
Fax: 514017
Tel: 514001

Asociación de Promotores de Salud Rural
Aldea Timula, Concepción Tutuapa
12006 San Marcos
Guatemala C.A.

Centro de Documentación e Información Agrícola (CEDIA)
Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC)
Facultad de Agronomía
Ciudad Universitaria Zona 12
01012 Guatemala
Guatemala C. A.

Comisión Nacional de Promoción de la Lactancia
Materna CONAPLAM
Ruta 4, 4-52 S, Zona 4
Edificio Maya, Sótano
01004 Guatemala
Guatemala C.A.

División de Recursos Humanos
25 Calle 5-43, Zona 3
01003, Guatemala
Guatemala C.A.

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNICEF
Vía 5, 4-50, Zona 4
Edificio Maya, 5o. nivel
01004 Guatemala,
Guatemala C.A.

Instituto Centroamericano de Investigación
y Tecnología Industrial (ICAITI)
Avenida La Reforma 4-47, Zona 10
01010 Guatemala
Guatemala C.A.

Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícolas (ICTA)
Avenida La Reforma 8-60, Zona 9
Edificio Galerías Reforma, 3er. nivel
01009 Guatemala
Guatemala C.A.

Instituto Lingüístico de Verano de Centroamérica
12 Avenida "B" 10-65, Zona 2
01002 Guatemala
Guatemala C.A.

Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP)
Apartado Postal 1188
01901 Guatemala
Guatemala C.A.

Instituto Técnico de Capacitación y Productividad (INTECAP)
Calle del Estadio Mateo Flores 7-51, Zona 5
01005 Guatemala
Guatemala C.A.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación,
la Ciencia y la Cultura (UNESCO)
3a. Avenida 10-29, Zona 1
01001 Guatemala
Guatemala C.A.

Proyecto CONCERN INTERNACIONAL
Santiago Atitlán
07019 Guatemala
Guatemala C.A.

Honduras

Educación Comunitaria para la Salud (EDUCSA)
Barrio Morazán
Calle la Vuelta del Codo
Edificio EDUCSA
Tegucigalpa, Honduras
Tel: 310968

Instituto Nacional Agrario (INA)
Ministerio de Agricultura
Tegucigalpa, Honduras

Proyecto de Educación en Salud
Apartado Postal 140
Tegucigalpa, Honduras
Fax: 329774
Tel: 312293

Jamaica

CFNI
Caribbean Food and Nutrition Institute
P.O. BOX 140
Kingston 7
Jamaica WP1
México

Centro de Capacitación en Ecología y Salud
Insurgentes 39B
Barrio Santa Lucía
San Cristobal, Las Casas
Chiapas, México
29200
Tel: 82596

Centro de Investigación de Alimentación
y Desarrollo
Apartado 1735
Hermosillo, Sonora
México 83,000
México
Fax: 49327
Tel: 49293

Hermanas Franciscanas
La Sur Oriente No. 40
30350 Las Rosas, Chis. México

IBFAN-CCESC
Insurgentes 39B
San Cristobal L.C.
México 29200
México
Tel: 82596

Instituto Nacional del Consumidor
Insurgentes Sur 1228
Código Postal 03210
México D.F., México

Red de Grupos para la Salud
de la Mujer y el Niño A.C.
(REGSAMUNI, A.C.)
Apartado Postal 22-443
Tlalpan 14000, México, D.F.
Tel: 593-53-36

Nicaragua:

Centro de Información y Servicios
de Asesoría en Salud
Apartado Postal No. 3267
Managua, Nicaragua
Tel: 661-662

CRISIS

Srita. María Zúñiga
Del Restaurant Terraza a la esquina Sur
1 1/2 cuerdas abajo, contiguo al Consultorio
Médico Bolognia
Managua, Nicaragua

Dirección de Capacitación y
Orientación Popular en Salud (DECOPS)
Ministerio de Salud
Managua, Nicaragua

Hospital Bernardino Díaz
Granada, Nicaragua
Ministerio de Educación
Complejo Cívico Camilo Ortega
108 Nicaragua
Fax: 50195
Tel: 50818

Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua
Facultad de Medicina
Programa Estudio-Trabajo
Apartado 663
Managua, Nicaragua
Tel: 75259

Panamá:

Centro de Capacitación en Tecnología
para la Salud (CENCATES)
Ministerio de Salud Pública
Edificio No. 245
Frente al Hospital Gorgas
Panamá, República de Panamá

Dirección Provincial de Educación de Herrera
Chitré, Herrera
Panamá, República de Panamá

Paraguay

Comisión de Radio y Televisión de la Convención
Bautista de Paraguay
Casilla 1415
Pettiross 595
Asunción, Paraguay
Tel: 200-164

Perú

"Alternativa"
Centro de Investigación Social y Educación Popular
Emeterio Pérez No. 348
Urb. Ingeniería
San Martín de Porres
Lima, Perú
Tel: 81-58-01 y 81-15-85

Asociación Perú Mujer
Larrabure y Unanue 231 Oficina 803
Jesús María
Lima 11, Perú
Tel: 314416

Centro de Educación y Comunicación
Guaman Poma de Ayala
Calle Retiro José Santos Peraltz 346
Cusco, Perú
Tel: 235931
Centro de Estudios, Promoción, Capacitación
y Apoyo Popular (CEPCACP)
Av. Perú 2491
Lima 31, Perú

Centro de Estudios Sociales y Publicaciones (CESIP)
Coronel Zegarra 722
Lima 11, Perú

Centro de Medicina Andina
Jirón Ricardo Palma No. 5
Santa Mónica
Cusco, Perú
Apartado 711
Tel: 232627

Centro de la Mujer Flora Tristan
Parque Hernán Velarde No. 42
Lima 1, Perú
Telex CP 20053PE PB LIMIC
Fax: 51-14-716455
Tel: 240839, 2408008

Desafío y Respuesta (DYR)
Victor Larco Herrera 240
Lima 18, Perú

Equipos de Educación y Autogestión
Social (EDAPROSP)
Octavio Bernal 598
Lima 14, Perú

Fomento a la vida (FOVIDA)
Jr. Camana 780 Oficina 503
Lima, Perú

Instituto de Investigación Nutricional
Av. La Molina s/n
Lima, Perú
Tel: 369123 - 367558

Instituto de Salud Popular (INSAP)
Av. Arenales 1080 of. 301
Lima 11, Perú
Tel: 71-5526

Instituto Nacional de Nutrición
Tizón y Bueno 276
Lima 11, Perú
Tel: 633833

Oficina Nacional de Apoyo Alimentario
ONAA - O.R.III
Avda. Prolongación Raymondi s/n
Huaraz, Perú
Tel: 044 - 721871

PRISMA Asociación Benéfica
Avenida Las Artes No. 360
Apartado Postal 410098
San Borja
Lima, Perú
Oficina Trujillo
Avenida Lima no. 141

Puentes de Salud
Av. Juan de Aliaga 100
Magdalena del Mar
Lima, Perú
Tel: 61-1894

Universidad Departamental de Salud Cajamarca
Calle Mejillones No. 282
Cajamarca, Perú

Universidad Nacional Agraria
Departamento Académico Nutrición
Av. de la Universidad s/n
La Molina
Lima, Perú
Tel: 35-2035 Est. 265

República Dominicana

CENACES
Ministerio de Salud
Santo Domingo, República Dominicana

Uruguay

Centro Latinoamericano de Perinatología y
Desarrollo Humano (CLAP)
Casilla de Correo 627
Montevideo, Uruguay
Venezuela

Universidad Simón Bolívar
División de Ciencias Biológicas
Apartado Postal 89000
Caracas, Venezuela

ESTADOS UNIDOS Y EUROPA

Inglaterra

Teaching Aids at Low Cost (TALC)
P.O. BOX 49
St. Albans
Herts AL1 4AX
Reino Unido

Suiza

Comisión Médica Cristiana
Consejo Mundial de Iglesias
Ginebra, Suiza

Estados Unidos

Consumer Information Center
General Services Administration
Pueblo, CA 81009
EUA

FEMAP
P.O. BOX 10096
El Paso, Texas
EUA

Health Education Associates
8 Jan Sebastian Way
Sandwichy, MA 02563
Tel: (508) 888-8044

Hesperian Foundation
P.O. Box 1692
Palo Alto, California 94302

International Food Policy Research
Institute (IFPRI)
1776 Massachusetts Avenue, NW
Washington, D.C. 20036
EUA

March of Dimes
Birth Defects Foundation
1275 Mamaroneck Avenue
White Plains, New York 10605
EUA

Organización de las Naciones Unidas para
la Agricultura y la Alimentación (FAO)
UNIPUB Park Avenue South
New York, NY 10010
EUA

Organización Mundial de la Salud (OMS)
Publications Centre
47 Sheridan Avenue
Albany, NY 12210
EUA

Organización Panamericana de la Salud (OPS)
525 Twenty-third street, NW
Washington, D.C. 20037
EUA

UNICEF
866 UN Plaza
New York, NY 10017

World Hunger Education Service
2000 P. St., NW
Suite 205
Washington, D.C. 20036
EUA

World Neighbors
5116 North Portland
Oklahoma City, OK 73112
Tel: (405) 946-3333

ANEXO No. 4

REVISTAS CIENTIFICAS RELEVANTES SOBRE ALIMENTACION Y NUTRICION

ANEXO No. 4**REVISTAS CIENTIFICAS RELEVANTES SOBRE ALIMENTACION Y NUTRICION**

<u>PUBLICACION</u>		<u>COSTO ANUAL DE SUSCRIPCION (US\$)</u>
AMERICAN JOURNAL OF CLINICAL NUTRITION American Soc of Clin Nut Inc. 9650 Rockville Pike Bethesda, MD 20014 EUA	(A 1989)	136 16
AMERICAN JOURNAL OF HEALTH PROMOTION William Beaumont Hospital 746 Purdy Street Birmingham, Michigan 48009 EUA		51 60
AMERICAN JOURNAL OF OBSTETRICS & GYNECOLOGY The C V Mosby Co P.O BOX 368 Lawrence, Kansas 66044 EUA		169 12
ARCHIVOS LATINOAMERICANOS DE NUTRICION INCAP Apartado Postal 1188 01901 Guatemala, Guatemala C A		
ANNALS OF NUTRITION & METABOLISM British Medical Association House Tavistock Square London WC1H 9JR, England		273 72
BOLETIN MEDICO DEL HOSPITAL INFANTIL DE MEXICO Calle Dr Manuel Márquez No 162 México 7, D F. México		40 00
CHILD DEVELOPMENT WITH CHILD DEV ABSTRACT & MONOGRAPHS Billing Office 11030 So Langley Ave Chicago, Ill 80628 EUA		272 32
CHILDREN TODAY Superintendent of Documents U.S. Government Printing Office Washington, D. C. 20402 EUA		10 03
CLINICAS PEDIATRICAS DE NORTEAMERICA Distribuidora Interamericana, S A. Hilarion Eslava, 55 Madrid 15, España		435 60

	<u>US\$</u>
CUADERNOS DE NUTRICION Instituto Nacional de la Nutrición "Salvador Zubirán" Quiroga 15, Delegación Tlalpan 14000 México D F. México	5 77
EARLY HUMAN DEVELOPMENT P.O BOX 211 1000 AE Amsterdam The Netherlands	537 47
FOOD POLICY 88 Kingsway London WC 2B-6AB England	268 02
HEALTH EDUCATION JOURNAL The Health Education Council 78 New Oxford Street London WC1A 1AH England	25 80
JOURNAL OF THE AMERICAN DIETETIC ASSOCIATION 430 North Michigan Avenue Chicago, Ill 60611 EUA	60 00
JOURNAL OF CHRONIC DISEASES Pergamon Press, Inc. Journals Divison Maxwell House Fairview Park Elmsford NY 10523 EUA	544 63
JOURNAL OF NUTRITION EDUCATION 1736 Franklin St Oakland, CA 94612 EUA	100 33
LANCET The Lancet Ltd. 7 Adams Street Adelphi, London WC2N 6 AD England	136 16
FOOD TECHNOLOGY Institute of Food Technology 221 North La Salle St Chicago, Ill 60661 EUA	85 99

INTERNATIONAL JOURNAL OF FOOD SCIENCE & TECHNOLOGY
Blackwell Scientific Publications
P.O. BOX 88
Oxford OX2 ONE
England

US\$ 218 00

ANEXO No. 5

LISTADO DE MATERIAS SOBRE NUTRICION Y ALIMENTACION MATERNO-INFANTIL

LISTADO DE MATERIAS SOBRE NUTRICION Y ALIMENTACION MATERNO-INFANTIL

- A -

ABLACTACION (Véase LACTANCIA)

ACADEMIA PARA EL DESARROLLO EDUCATIVO (AED)

ADOLESCENCIA

AGALACTIA (Véase LACTANCIA NATURAL - problemas y su manejo)

AGENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA ALIMENTACION Y LA AGRICULTURA (FAO)

AGENCIA PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL (AID)

AGENCIAS PRIVADAS VOLUNTARIAS

AGENTES DIARREICOS

- Ameba
- Aeromonas hydrophila
- Bacillus cereus
- Campylobacter
- Clostridia
- Coccidia
- Cryptosporidium
- Escherichia coli
- Giardia
- Norwalk virus
- Parásitos (en general)
- Rotavirus
- Salmonella
- Shigella
- Staphylococcus aureus
- Vibrus (en general)
- Virus (en general)

- Yersinia

AGRICULTURA (Véase ALIMENTOS - producción)

ALERGIAS (Véase DESORDENES METABÓLICOS alergia a alimentos)

ALCOHOLISMO DURANTE EMBARAZO Y LACTANCIA (Véase LACTANCIA NATURAL, drogas; EMBARAZO-drogas)

ALIMENTACION COMPLEMENTARIA

- Alimentos a distribuir
- Beneficiarios
- Casos de desastre
- Distribución
- Duración del programa
- Evaluación
- Financiamiento
- Instrumentos de registro
- Objetivos/metás
- Organismos de cooperación internacional
- Programas
- Recursos
- Supervisión

ALIMENTACION SUPLEMENTARIA (Véase ALIMENTACIÓN COMPLEMENTARIA)

ALIMENTACION INFANTIL

- Destete (Véase DESTETE)
- Lactancia natural (Véase LACTANCIA NATURAL)
- Normas (Véase NUTRICIÓN INFANTIL, recomendaciones y requerimientos)
- Sucedáneos de leche materna (Véase SUCEDANEOS DE LECHE MATERNA)

ALIMENTACION MATERNA (Véase NUTRICIÓN

MATERNA)

ALIMENTOS

- **almacenamiento**
- **análisis**
- **composición y valor nutritivo**
- **consumo**
- **contaminación y manipulación**
- **creencias de destete (véase ALIMENTOS hábitos)**
- **de destete (véase DESTETE)**
- **diagnóstico**
- **distribución**
- **economía**
- **encuestas dietéticas**
- **fortificación**
- **hábitos**
- **preparación**
- **preparaciones locales**
- **producción**
- **tecnología**
- **tradicionales**

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS (Véase ALIMENTOS-almacenamiento)

ALOJAMIENTO CONJUNTO (Véase PRÁCTICAS HOSPITALARIAS)

ALTURA UTERINA (Véase ANTROPOMETRÍA)

AMENORREA POST PARTO (Véase LACTANCIA NATURAL-fertilidad)

ANALISIS DE ALIMENTOS (Véase ALIMENTOS-análisis)

ANATOMIA (Véase LACTANCIA NATURAL)

ANEMIA (Véase MALNUTRICION)

ANTICONCEPTIVOS (Véase LACTANCIA NATURAL)

ANTROPOLOGIA

- **médica**
- **social**

ANTROPOMETRIA

- **altura uterina**
- **circunferencia braquial**
- **circunferencia craneal**
- **Índice ponderal (Véase peso- para-talla)**
- **panículo adiposo**
- **peso**
- **peso-al-nacer**
- **peso-para-edad**
- **peso-para-talla**
- **longitud**
- **talla**
- **talla-para-edad**
- **velocidad de crecimiento**

APEGO (Véase LACTANCIA NATURAL)

ASOCIACION AMERICANA DE SALUD PUBLICA (APHA)

ATENCION PRIMARIA DE SALUD

ATENCION EN SALUD

- **centro de salud**
- **comunidad**
- **hospital**
- **puesto de salud**

AUMENTO DE PESO

- de mujeres (Véase EMBARAZO)
- de niños (Véase ANTROPOMETRÍA)

AUXILIARES DE SALUD (Véase CAPACITACIÓN)

AYUDA ALIMENTARIA (Véase ALIMENTACIÓN COMPLEMENTARIA)

- B -

BAJO PESO AL NACER

BANCOS DE LECHE (Véase PRÁCTICAS HOSPITALARIAS)

BELICE

BIBERON (Véase SUCEDÁNEOS DE LECHE MATERNA)

BIBLIOGRAFIAS

BANCO INTERAMERICANO PARA EL DESARROLLO (BID)

BANCO MUNDIAL

BONIFICACION (Véase LEGISLACIÓN Y POLÍTICAS)

- C -

CALIDAD Y CANTIDAD DE LECHE MATERNA (Véase LECHE MATERNA)

CALOSTRO (Véase LECHE MATERNA)

CAP-CONOCIMIENTOS, ACTITUDES Y PRACTICAS

- de la comunidad
- de proveedores de salud

CAPACITACION

- de auxiliares
- de currícula
- de enfermeras
- de médicos
- de otros profesionales
- de voluntarios

CARIES DENTAL (Véase LACTANCIA NATURAL)

CARIBE

CASOS ESTUDIO

CENTROAMERICA

CENTER FOR DISEASE CONTROL (CDC)

CIRCUNFERENCIA BRAQUIAL (Véase ANTROPOMETRÍA)

CIRCUNFERENCIA CRANEAL (Véase ANTROPOMETRÍA)

CODEX ALIMENTARIUS CODIGOS DE MERCADEO DE SUCEDÁNEOS (Véase LEGISLACIÓN Y POLÍTICA)

COMADRONAS (Véase también CAPACITACIÓN)

COMERCIALIZACION SOCIAL (Véase MERCADEO SOCIAL)

COMISIONES NACIONALES DE PROMOCION DE LA LACTANCIA MATERNA

COMISIONES NACIONALES DE SUPERVIVENCIA INFANTIL

COMPLICACIONES DEL EMBARAZO (Véase EMBARAZO)

COMPOSICION DE ALIMENTOS (Véase ALIMENTOS-composición)

COMPOSICION DE LECHE MATERNA (Véase LECHE MATERNA)

COMPOSICION DE SUCEDÁNEOS DE LECHE MATERNA (Véase SUCEDÁNEOS DE LECHE MATERNA)

COMUNICACION

- audiovisuales
- entrenamiento
- estrategias
- por medios masivos
- planificación

CONFERENCIAS, TALLERES, ETC (Véase INFORMES)

CONSUMO DE ALIMENTOS (Véase ALIMENTOS-con-

sumo)	CURRICULA (Véase CAPACITACIÓN)
CONSUMO DE LECHE MATERNA (Véase LECHE MATERNA, LACTANCIA NATURAL)	- D -
CONTACTO PRECOZ (Véase LACTANCIA NATURAL-apego)	DEFICIENCIAS NUTRICIONALES DE LECHE MATERNA (Véase LECHE MATERNA)
CONTACTO TEMPRANO (Véase LACTANCIA NATURAL-apego)	DEFICIENCIAS DE MINERALES Y VITAMINAS (Véase MALNUTRICIÓN)
CONTAMINACION DE ALIMENTOS (Véases ALIMENTOS-contaminación)	DESARROLLO COMUNITARIO DESARROLLO RURAL
CONTAMINACION DE LECHE MATERNA (Véase LECHE MATERNA)	DESARROLLO DEL NIÑO
CONTAMINACION DE SUCEDANEOS DE LECHE MATERNA (Véase SUCEDANEOS DE LECHE MATERNA)	- estimulación temprana
CONTROL DE ENFERMEDADES DIARREICAS	- fetal
- manejo (Véase TRATAMIENTO DE LA DIARREA)	DESHIDRATACION (Véase FACTORES CLÍNICOS-des-hidrata-ción)
- políticas y estrategias gubernamentales/privadas	DESORDENES METABOLICOS
- servicios de salud	- alergias a alimentos
COSTA RICA	- intolerancia a lactosa
CRECIMIENTO (Véase también ANTROPOMETRÍA)	- intolerancia a carbohidratos
- curvas y gráficas	- sprue
- equipo	DESTETE (Véase también ALIMENTOS)
- estándares	- alergias (Véase DESORDENES METABOLICOS-alergia a alimentos)
- infantil	- alimentos
- monitoreo (Véase MONITOREO DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO)	- edad de destete
- retraso	- Incaparina
- tablas	- prácticas y creencias
- tasas	DETERMINANTES DE LACTANCIA NATURAL (Véase LACTANCIA NATURAL)
CREENCIAS LOCALES DE ALIMENTACION (Véase ALIMENTOS-HÁBITOS)	DIAGNOSTICO
CUESTIONARIOS	- de alimentos (Véase ALIMENTOS-diagnóstico)
CUIDADO PERINATAL (Véase EMBARAZO)	- de lactancia natural (Véase LACTANCIA NATURAL)
	- de nutrición infantil (Véase NUTRICION INFANTIL)

- institucional
- de un programa

DIARREA

- aguda
- crónica
- etiología
- inmunología (Véase VACUNAS)
- medicamentos (Véase TRATAMIENTO DE DIARREA)
- prácticas
- prevención/control (Véase CONTROL DE ENFERMEDADES DIARRECIAS)
- signos y síntomas
- tratamiento (Véase TRATAMIENTO DE DIARREA)

DISTRIBUCION DE ALIMENTOS (Véase ALIMENTOS-DISTRIBUCIÓN)

DURACION DE LACTANCIA NATURAL (Véase LACTANCIA NATURAL, DIARREA)

- E -

ECONOMIA DEL HOGAR (Véase también ALIMENTOS)

ECONOMIA DE LOS ALIMENTOS (Véase ALIMENTOS-economía)

EDAD GESTACIONAL (Véase EMBARAZO)

EDUCACION

- a distancia
- comunitaria
- de madres
- metodologías
- no formal
- para adultos
- pública

- tecnologías educativas en salud

EDUCACION CONTINUA (Véase CAPACITACION)

EDUCACION EN ALIMENTACION Y NUTRICION (EAN)

- en centros de salud
- diagnóstico
- materiales educativos
- metodologías
- nivel de la comunidad
- plan/programa/proyecto
- por medios de comunicación masiva
- Evaluación (véase EVALUACION)

EDUCACION NO-FORMAL (Véase EDUCACION EN ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN)

EFFECTO ANTICONCEPTIVO (Véase LACTANCIA NATURAL-fertilidad)

ELECTROLITOS (Véase FACTORES CLÍNICOS-desbalance hidroelectrolítico)

EL SALVADOR

EMBARAZO

- alimentacion (Véase NUTRICIÓN MATERNA)
- altura uterina (Véase ANTROPOMETRÍA)
- aumento de peso
- complicaciones
- drogas
- cuidado perinatal
- edad gestacional
- en adolescentes
- geofagia
- indicadores de riesgo
- parto

- parto psicoprofiláctico

ENCUESTAS (Véase tema específico)

ENCUESTAS DIETÉTICAS (Véase ALIMENTOS)

ENERGÍA

ENFERMEDADES BACTERIANAS

- antrax
- brucelosis
- cólera
- diarrea
- difteria
- Intoxicación
- lepra
- fiebre tifoidea

ENFERMEDADES VIRALES

- dengue
- diarrea
- fiebre amarilla
- hepatitis
- poliomieltis
- rubeola
- sarampión
- tosferina
- tracoma
- viruela

EPIDEMIOLOGÍA

- incidencia de enfermedades
- métodos epidemiológicos
- morbilidad, mortalidad

- prevalencia
- transmisión de enfermedades

ESTADO NUTRICIONAL

- de la madre
- del niño

ESTADÍSTICAS DE SALUD

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

ESTIMULACIÓN TEMPRANA (Véase DESARROLLO DEL NIÑO)

EVALUACIÓN (Véase programa específico)

- ensayo/prueba/pretestado
- Impacto
- proceso

EXTRACTORES DE LECHE

(Véase LACTANCIA NATURAL-problemas y su manejo)

- F -

FACTORES CLÍNICOS

- deshidratación
- desbalance (hidroelectrolítico)
- malabsorción
- malnutrición (Véase MALNUTRICIÓN)
- muerte

FACTORES INMUNOLÓGICOS DE LECHE MATERNA
(Véase LECHE MATERNA)

FECUNDIDAD

FERTILIDAD (Véase LACTANCIA NATURAL)

FISIOLOGÍA (Véase LACTANCIA NATURAL)

FLORA INTESTINAL (Véase LACTANCIA NATURAL-
desarrollo de flora intestinal)

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LAS ACTIVIDADES DE POBLACION (UNFPA)

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA (UNICEF)

- G -

GALACTOGOGOS (Véase LECHE HUMANA)

GALACTORREA (Véase LECHE HUMANA)

GASTROENTERITIS

GEOFAGIA (Véase EMBARAZO)

GRUPOS DE APOYO (Véase LACTANCIA NATURAL)

GUARDERIAS INFANTILES (Véase LEGISLACIÓN Y POLÍTICAS)

GUATEMALA

- H -

HABITOS DE ALIMENTACION (Véase ALIMENTOS-hábitos)

HIERRO (Véase ANEMIA)

HIGIENE

- de los alimentos
- doméstica
- personal

HIPONATREMIA-HIPERNATREMIA (Véase factores clínicos, desbalance hidroelectrolítico)

HONDURAS

HUERTOS (Véase PRODUCCIÓN DE ALIMENTOS)

- I -

ICTERICIA (Véase LACTANCIA NATURAL)

INCAPARINA (Véase DESTETE)

INDICADORES DE RIESGO DEL EMBARAZO (Véase embarazo)

INDICADORES DE MALNUTRICION (Véase MALNUTRICIÓN)

- signos clínicos (Véase MALNUTRICIÓN)
- lactancia natural (Véase LACTANCIA NATURAL)

INDICADORES NUTRICIONALES

- antropometría
- de consumo (Véase ALIMENTOS-consumo)

INDICE PONDERAL (Véase ANTROPOMETRÍA)

INFECCION RESPIRATORIA AGUDA (IRA)

INFECCION, RELACION CON NUTRICION (Véase NUTRICIÓN INFANTIL)

INFLUENCIA SOCIOECONOMICA SOBRE NUTRICION INFANTIL (Véase NUTRICION INFANTIL)

INFORMES DE CONFERENCIAS, TALLERES, ETC

INGESTA DE ALIMENTOS (Véase ALIMENTOS-consumo y nutricion infantil)

INMUNIZACION (Véase VACUNACIÓN)

INMUNOLOGIA (Véase LACTANCIA NATURAL-factores Inmunológicos)

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA (INCAP)

INTERNATIONAL BABY FOOD ACTION NETWORK (IBFAN)

INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTER (IDRC)

INTERNATIONAL NUTRITION COMMUNICATION SERVICES (INCS)

INVESTIGACION

- encuestas CAP
- estudios clínicos
- estudios de campo
- operacional
- técnicas de diagnóstico
- técnicas de laboratorio

- de vaca
- en polvo
- evaporada
- humana (Véase leche materna)
- humanizada (Véase leche maternizada)
- íntegra
- materna
- maternizada
- sucedáneos (Véase SUCEDANEOS DE LECHE)

LECHE MATERNA (Véase también LACTANCIA NATURAL)

- almacenamiento
- calidad y cantidad
- calostro
- composición
- consumo
- contaminación (incluye drogas)
- deficiencias nutricionales
- galactogogos
- galactorrea
- factores inmunológicos
- técnicas de extracción

LEGISLACION Y POLITICA

- bonificación
- código de mercadeo de sucedáneos de leche materna
- guarderías infantiles
- licencias de maternidad
- lactancia natural

- protección de menores
- salas curia (Véase PRÁCTICAS HOSPITALARIAS)
- medicamentos esenciales

LICENCIAS DE MATERNIDAD (Véase LEGISLACION Y POLÍTICAS)

LIGA DE LA LECHE

LOGISTICA DE SALES ORALES

- abastecimiento
- distribución
- producción
- promoción
- selección
- uso

- M -

MALABSORCION

MALNUTRICION

- anemia
- anorexia
- bibliografía (Véase BIBLIOGRAFÍAS)
- deficiencia de minerales
- deficiencia de vitaminas
- del adulto
- Indicadores
- infantil
- kwashiorkor
- marasmo
- materna
- obesidad
- rehabilitación

- K -

KWASHIORKOR (Véase MALNUTRICIÓN)

- L -

LACTANCIA MATERNA (Véase LACTANCIA NATURAL)

LACTANCIA NATURAL

- ablactación
- anatomía
- anticonceptivos
- apego
- bajo peso al nacer (Véase ANTROPOMETRÍA)
- bibliografía (Véase BIBLIOGRAFÍA)
- caries dental
- conferencias, talleres (Véase INFORMES)
- creencias y prácticas
- desarrollo flora intestinal
- determinantes
- diagnóstico
- diagnóstico a nivel rural
- diagnóstico a nivel urbano
- drogas
- duración
- efecto anticonceptivo (Véase FERTILIDAD)
- enfermedades
- evaluación de programas
- factores Inmunológicos (Véase LECHE MATERNA)
- factores endocrinos
- factores psicológicos
- fertilidad

- fisiología
- grupos de apoyo
- ictericia
- legislación y políticas (Véase LEGISLACIÓN Y POLÍTICAS)
- madre trabajadora
- materiales educativos (Véase EDUCACION EN ALIMENTOS Y NUTRICION)
- políticas (Véase LEGISLACION Y POLÍTICAS)
- prematuro
- prevalencia
- problemas y su manejo
- programas y actividades
- promoción
- reflejo de succión
- relactación
- suplementos (Véase NUTRICION INFANTIL-suplementos)
- técnicas
- tendencias
- vs lactancia artificial
- vs lactancia mixta
- ventajas (Véase también determinantes)

LACTARIOS (Véase PRÁCTICAS HOSPITALARIAS-bancos de leche)

LECHE

- alergias (Véase DESORDENES METABOLICOS-alergia a alimentos)
- condensada
- descremada
- de soya

- signos clínicos
- proteínico-calórica (Véase proteínico-energético)
- proteínica-energético

MANEJO GERENCIAL DE PROGRAMAS

- recursos humanos
- finanzas

MANEJO DE LACTANCIA NATURAL (Véase LACTANCIA NATURAL)

MANUALES, LIBROS, FOLLETOS, ETC. (Véase MEDIOS AUDIOVISUALES)

MARASMO (Véase MALNUTRICION)

MATERIALES EDUCATIVOS (Véase también EDUCACIÓN EN ALIMENTOS Y NUTRICIÓN)

MEDICINA TRADICIONAL

MEDICINA PREVENTIVA

MEDIOS AUDIOVISUALES (Véase también CAPACITACIÓN Y EDUCACIÓN EN ALIMENTACION Y NUTRICIÓN)

MERCADEO Y PROMOCION DE SUCEDANEOS DE LECHE MATERNA (Véase SUCEDANEOS DE LECHE MATERNA)

MERCADEO SOCIAL

MODELOS DE PRODUCCION A NIVEL CASERO (Véase también ECONOMÍA DEL HOGAR)

MONITOREO DEL CRECIMIENTO Y DESARROLLO

MORBILIDAD, MORTALIDAD (véase EPIDEMIOLOGIA)

MUJER EN DESARROLLO

- N -

NACIONES UNIDAS (Véase también UNFPA, UNICEF, OMS, FAO)

NICARAGUA

NORTEAMERICA

NUTRICION INFANTIL

- diagnóstico
- influencia socioeconómica
- ingesta de alimentos (Véase también ALIMENTOS-consumo)
- relación con infección
- relación con diarrea
- recomendaciones y requerimientos nutricionales
- suplementos

NUTRICION MATERNA

- alimentación
- aumento de peso (Véase EMBARAZO)
- cuidado perinatal (Véase EMBARAZO)
- diagnóstico
- dieta
- fertilidad
- influencia socioeconómica
- recomendaciones y requerimientos nutricionales
- suplementos

NUTRICION PARENTERAL

NUTRIENTES

- carbohidratos
- grasas
- minerales
- proteínas
- vitaminas

- O -

OBESIDAD (Véase MALNUTRICION)

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD (OPS)

- P -

PACHA (Véase SUCEDÁNEOS DE LECHE MATERNA)

PALADAR HENDIDO (Véase LACTANCIA NATURAL problemas y su manejo)

PANAMA

PANICULO ADIPOSEO (Véase ANTROPOMETRÍA)

PARTERAS (Véase COMADRONAS)

PARTICIPACION COMUNITARIA

PARTO (véase EMBARAZO)

PESO, PESO AL NACER, PARA EDAD, PARA TALLA (véase ANTROPOMETRÍA)

POTASIO (Véase FACTORES CLÍNICOS, desbalance hidroelectrolítico)

PLANIFICACION

- en salud
- familiar
- nutricional

POBLACION

- rural
- urbana

POLITICAS

- alimentación y nutrición materno-Infantil
- atención primaria de salud
- capacitación en servicio
- control de enfermedades diarreicas
- extensión de cobertura
- incentivo para producción local de sales
- medicamentos esenciales
- medicina preventiva
- saneamiento ambiental

ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD (OMS)

PRACTICAS HOSPITALARIAS

- alojamiento conjunto
- bancos de leche
- salas cuna

PRACTICAS Y CREENCIAS DEL DESTETE (Véase DESTETE)

PREMATURO (Véase LACTANCIA NATURAL)

PREPARACION DE SUCEDANEOS DE LECHE MATERNA (Véase SUCEDÁNEOS DE LECHE MATERNA)

PREPARACIONES LOCALES DE ALIMENTOS (Véase DESTETE-alimentos)

PROBLEMA DE LACTANCIA NATURAL Y SU MANEJO (Véase LACTANCIA NATURAL)

PROGRAMAS DE LACTANCIA NATURAL (Véase LACTANCIA NATURAL)

PROPIEDADES INMUNOLOGICAS DE LA LECHE MATERNA (Véase LECHÉ MATERNA)

- R -

RECOMENDACIONES Y REQUERIMIENTOS NUTRICIONALES (Véase NUTRICIÓN INFANTIL , nutrición materna)

REHABILITACION (Véase MALNUTRICIÓN)

REHIDRATACION ENDOVENOSA (Véase TRATAMIENTO DE LA DIARREA)

REHIDRATACION ORAL

- contaminación de SRO
- mercadeo
- mezclas caseras
- programas
- promoción
- sales de rehidratación oral (SRO)
- soluciones/fórmulas

- SRO - mejoradas
- terapia
- tratamiento
- ventajas

REFLEJO DE SUCCION (Véase LACTANCIA NATURAL)

RELACTACION (Véase LACTANCIA NATURAL)

REPUBLICA DOMINICANA

- S -

SALUD FAMILIAR

SALUD MATERNO-INFANTIL

SANEAMIENTO AMBIENTAL

SINDROMES DIARREICOS

- del adulto
- infantil
- del viajero
- tropical (Véase DESORDENES METABOLICOS)
- intolerancia a carbohidratos (Véase DESÓRDENES METABOLICOS)
- cólera (Véase ENFERMEDADES BACTERIANAS)
- infantil

SISTEMAS DE INFORMACION BIBLIOGRAFICA

- fuentes
- organización
- usuarios

SISTEMAS INTEGRADOS DE SALUD (Véase atención primaria de salud)

SODIO (Véase factores clínicos)

SUCEDANEOS DE LECHE MATERNA

- códigos de mercadeo de sucedáneos (Véase LEGISLACIÓN Y POLÍTICAS)
- composición

- contaminación
- mercadeo y promoción
- preparación

SUDAMERICA

SUPERVIVENCIA INFANTIL

SUPLEMENTOS NUTRICIONALES (Véase ALIMENTACION COMPLEMENTARIA)

- T -

TABACO Y EMBARAZO/LACTANCIA (Véase LACTANCIA NATURAL)

TECNOLOGIA DE ALIMENTOS (Véase ALIMENTOS)

TECNOLOGIA APROPIADA (Véase ANTROPOMETRIA, REHIDRATACION ORAL, MEDIOS AUDIOVISUALES)

TRABAJO (Véase LACTANCIA NATURAL)

TRATAMIENTO DE DIARREA

- alimentación durante la diarrea
- alimentación postdiarrea
- complicaciones
- endovenoso
- medicamentos
- medidas preventivas
- rehidratación oral (Véase REHIDRATACION ORAL)

- V -

VACUNACION

VENTAJAS DE LACTANCIA NATURAL (Véase LACTANCIA NATURAL)

VIGILANCIA NUTRICIONAL

ANEXO 6

LINEAMIENTOS PARA ELABORAR REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

LINEAMIENTOS PARA ELABORAR REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

Compilador: Guillermo Palma R.

A continuación se presentan los datos que deben llevar los asientos para un libro o folleto y para artículos de revistas. Debe respetarse el orden (o secuencia) de los datos, la puntuación y los espacios que se dejan entre cada dato. Se usará una "x" para indicar el número de espacios que deben tomarse en cuenta.

DOCUMENTOS, LIBROS Y FOLLETOS

- 1) Autor(es). Debe entrarse por lo menos el primero, por apellido, seguido de la(s) inicial(es) del nombre(es) de pila xx (Cuando son más de dos autores los nombres deben separarse, el primero con un punto y coma ";", y el resto solamente con una coma). Antes de asentar el último autor debe ponerse la conjunción "y". Obsérvese que esta conjunción debe anotarse en español porque el contexto del trabajo está redactado en ese idioma.
- 2) Título; subtítulo xx (Se subraya tanto el título como el subtítulo y se separa uno del otro por un punto y coma).
- 3) Mención de la edición, excepto la primera edición xx (La edición se pone en forma abreviada, con números arábigos y con letras minúsculas, no obstante que es abreviatura. Ej 3a ed 3er ed 4th ed)
- 4) Mención del traductor. xxx (Omitiendo la mención de títulos profesionales si estos se consiguen en la portada)
- 5) Lugar donde se publicó el libro o folleto, casa editora, año xxx (A estos tres datos se les conoce con el nombre de "Pie de imprenta" o "Notas tipográficas")
- 6) Páginas o volúmenes xxx (Si se anota la totalidad del libro u obra se pone el número de páginas de que éste consta o de volúmenes si la obra consta de más de un volumen)
- 7) Serie (Si el libro pertenece a una serie, el título de la serie se coloca entre paréntesis, seguido de su numeral)

ARTICULO DE REVISTA

- 1) Autor(es)xx(Las mismas observaciones que para libros y folletos)
- 2) "Título, subtítulo" xx(Estos dos datos se anotan entre comillas, separados cada uno con un "punto y coma")
- 3) Nombre de la publicación periódica en la cual aparece el artículo (este nombre se coloca en forma abreviada y subrayada).
- 4) Lugar de la publicación, si es necesario para la identificación (son casos muy excepcionales)
- 5) Volumen y (número del fascículo de la publicación periódica) El número del fascículo se coloca entre paréntesis seguido por dos puntos
- 6) Páginas inicial y final que incluye el artículo xx
- 7) Año de publicación.

NOTA: Los datos incluidos del numeral 3 al 7 , se llaman "Fuente". A continuación se da un ejemplo' J Nutr., 103(7)-973-981. 1973.

Para mayor ilustración se incluyen varios ejemplos:

EJEMPLOS DE LIBROS Y FOLLETOS

1. Duverger, M Métodos de las ciencias sociales (Trad del francés por Alfonso Sureda)/Barcelona, Ediciones Ariel /c1962/ p. 237.
2. Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá Evaluación nutricional de la población de Centro América y Panamá: Guatemala. /Editado por el/INCAP, Oficina de Investigaciones Internacionales de los Institutos Nacionales de E E U U. /y/ Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social /de Guatemala/ Guatemala, 1969 p 105
3. Vega Luna, M. comp Principales leyes del sector público agrícola de Guatemala /Editado por el/ Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas -OEA-, Oficina del IICA en Guatemala /y el/ Ministerio de Agricultura /de Guatemala/ Guatemala /IICA/ 1977. 217 p.

EJEMPLOS DE LIBROS Y FOLLETOS CON MENCION DE "SERIE"

- 4 Food and Agriculture Organization of the United Nations Dietary surveys, their technique and interpretation Washington, D C., 1949 108 p (FAO, Nutritional Studies No 4)
- 5 Lubchenco, Lula O. The high risk infant Philadelphia, W B Saunders Co , 1976 294 p. (Major problems in clinical pediatrics, v 14)
- 6 Phillips, R W ed Organización de las investigaciones agronómicas en Europa. Roma, FAO, 1956 82 p (FAO, Cuadernos de Fomento Agropecuario, No 29)

EJEMPLOS DE UN ARTICULO O CAPITULO CON AUTOR PROPIO CONSIGNADO EN UN LIBRO EDITADO POR OTRA PERSONA.

7. Hlynka, I A H Bloksma. "Basic considerations of dough properties" En Hlynka, I ed Wheat, chemistry and technology St. Paul, Minnesota, American Association of Cereal Chemists, Inc , 1964 pp 465-468
- 8 Hoskins, W G y M Charles "Macaroni production" En: Matz, S A ed The chemistry and technology of cereals as food and feed Westport, Conn , The Avi Publishing Co , 1959 pp 274-320.
- 9 Flores, Marina y Berta García "El estado nutricional de niños de edad preescolar en la población de Amatitlán, Guatemala 1. Comparación de las dietas de la familia y del niño" Publicaciones científicas del Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá, recopilación No. 5 Washington, D C , Organización Panamericana de la Salud, 1966 pp 25-36 (OPS, Publicación Científica No 136).

EJEMPLOS DE "CONFERENCIAS" CITADAS EN SU TOTALIDAD

10. International Congress for Fat Research Milan, Italy, September 1974 Lipids Editors, Rodolfo Paoletti, Guisepe Porcellati, Giovanni Jacini New York, Raven Press /c1976/ 2 v.
11. Conferencias sobre la Enseñanza de la Nutrición y la Pediatría en las Escuelas de Medicina de Centro América y Panamá Guatemala, 30-31 de enero de 1967 Celebrada bajo los auspicios de la Fundación Josiah Macy Jr , Organizada por el Departamento de Pediatría de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de San Carlos de Guatemala y el Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá /Guatemala, INCAP, 1967/ 54 p

EJEMPLOS DE TRABAJOS PRESENTADOS EN UNA CONFERENCIA

12. Molina, M. R ; H. Gudiel, G de la Fuente y R. Bressani "Use of Phaseolus vulgaris in high protein-quality pasta products". En: International Congress of Food Science and Tehnology Madrid, Spain, September. 1974. Proceedings. /Valencia, Spain, Instituto de Agroquímica y Tecnología de Alimentos, 1977/ pp 249,256.
13. Solomons, N. W. "Taste acuity as an index of zinc nutriture; comparison with plasma zinc in healthy and disease subjects" En Western Hemisphere Nutrition Congress Quebec, P. Q., Canada, August 15-18, 1977. Official program, abstracts /Saskatoon, Sask., Canada, Nutrition Society of Canada, 1977/ pp 69-70

EJEMPLOS DE TRABAJOS DE TESIS

14. Atencio Guerra, Ana Isabel Asociación entre hábitos alimentarios, peso corporal y hemoglobina en cinco localidades rurales de Panamá Tesis (Licenciado Nutricionista) - Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Ciencias Química y Farmacia - INCAP/CESNA/Escuela de Nutrición Guatemala, 1973 51 p
15. García, María Teresa El problema social de la madre soltera, estudio de cinco casos atendidos en la Maternidad del Hospital Roosevelt de febrero a marzo de 1970 Tesis (Trabajadora Social) - Escuela de Servicio Social del I G S S Guatemala, 1971. 33 p

EJEMPLOS DE ARTICULOS DE REVISTAS

- 16 Craig, D G. "Guiding the change process in people". J Am Dietet Assoc , 58(1) 22-25 1971
17. Forbes, E Calre, "Development and role of a food clinic". Am J Clin Nutr , 4(2) 178-179 1956

EJEMPLOS DE CITAS DE COMPENDIOS

18. Ajinomoto Co Inc , Tokio "Artificial rice" British patent, 1 225 070 1971 (Original no consultado, compendiado en Food Sci Tech Abst , 3(11) M1244 1971)
19. _____ . "Artificial rice product". British patent, 1 226 476 1971 (Original no consultado, compendiado en Food Sci Tech Abst , 3(11) M1245 1971)
- 20 Krebs, H. A y K Henseleit. "Urea formation in animal body" Z Physiol Chem , 210 33-66 1932. (Original no consultado; compendiado en Chem Abst , 26 5624 1932).

ANEXO No. 7

**EJEMPLOS DE FORMULARIOS PARA RECOLECCION DE DATOS SOBRE
NECESIDADES Y UTILIZACIÓN DE INFORMACION CIENTIFICO-TECNICA**

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
Oficina Sanitaria Panamericana
Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

**FORMULARIO PARA RECOLECCION DE DATOS SOBRE
NECESIDADES Y UTILIZACION DE INFORMACION CIENTIFICO-TECNICA**

Una de las funciones básicas del INCAP es la difusión de información científico técnica en los campos de alimentación y nutrición a distintos sectores y grupos de población. Por tal motivo y con el objeto de poder apoyar y responder a las necesidades reales y sentidas de información de personal involucrado en el campo alimentario-nutricional, especialmente del nutricionista, hemos elaborado este cuestionario. Esperamos que el mismo nos permita identificar adecuadamente cuáles son las áreas de información que deben proporcionarse o reforzarse, así como determinar los servicios de información de mayor utilidad.

Agradecemos de antemano su colaboración

A. DATOS GENERALES

1. Nombre _____

2.. Cargo _____

3. Institución donde labora _____

4. Dirección de su trabajo _____

Ciudad, País _____

5. Sus actividades principales se relacionan con:

- docencia
- nutrición clínica
- nutrición aplicada
- dietética institucional
- otro, especificar _____

B. FUENTES ACTUALES DE INFORMACION

6 a) ¿Está recibiendo actualmente información científico-técnica del INCAP?

- Sí
- No
- A veces

b) En caso que su respuesta sea afirmativa, los materiales que está recibiendo son

Boletín ASI

Boletín PROPAG

Paquetes de documentos regulares sobre Supervivencia Infantil

Traducciones de documentos

Otro, especificar _____

c) En caso que su respuesta sea negativa, ¿le gustaría recibir información actualizada del INCAP?

Sí

No

¿Qué información? _____

7. ¿Cuáles son actualmente sus fuentes de información?

Revistas científicas ¿Cuáles?

Centros de información

Boletines ¿Cuáles?

Participación en seminarios/talleres/congresos

Libros de texto

Directorios, guías

Contactos personales

Otro, especificar _____

8 ¿Lee alguna publicación periódica o boletín en forma regular?

Sí

No

¿Cuáles? _____

9 ¿A cuál (es) seminarios/talleres/conferencias ha asistido durante el último año? _____

10 ¿Está satisfecho con las fuentes y servicios de información con los que dispone actualmente?

Sí

No Especifique por qué _____

C. REQUERIMIENTOS DE INFORMACION

11. ¿Considera usted que tiene dificultades en mantenerse actualizado?

- Sí
- No
- A veces

En caso positivo, ¿cuáles son los factores que pudieran estar contribuyendo a esta situación?

- No conoce las fuentes de información existentes
- Barreras de comunicación o de idioma
- Atraso en correo
- Falta de documentación o información
- Servicios y/o facilidades inadecuadas
- Costo de Publicaciones
- Falta de tiempo
- Otro, especificar _____

12. A su juicio, ¿cuáles son las áreas de información que requiere con mayor frecuencia para el desempeño de sus funciones y para su actualización de conocimientos? Enumere del 1 al 8 las casillas correspondientes, asignando el número 1 al área de información que considere más importante, el número 2 al área que le sigue en importancia y así sucesivamente, otorgando el número 8 al área de menor importancia y utilidad para usted

- Alimentación a grupos normales (escolares, adultos, ancianos)
- Nutrición y alimentación materno-infantil
- Vigilancia alimentaria-nutricional
- Enfermedades crónicas, prevención y tratamiento dietético (ie cáncer, diabetes mellitus, enfermedades cardiovasculares, obesidad) Especificar _____
- Deficiencias nutricionales (diagnóstico, prevención y tratamiento)
- Alimentación institucional
- Seguridad alimentaria
- Planificación, ejecución y evaluación de intervenciones alimentario-nutricionales.
- Otros; especificar _____

D. SERVICIOS REQUERIDOS

13 A continuación se lista una serie de servicios de información que pudieran cubrir las distintas áreas de información identificadas previamente. Favor señale con una "X" la columna que, a su juicio, mejor refleja la utilidad que usted podría obtener del servicio en mención

	<u>Muy Util</u>	<u>Util</u>	<u>Indiferente</u>	<u>Poca Utilidad</u>	<u>Ninguna Utilidad</u>
a. Resúmenes en español de artículos recientes publicados en revistas periódicas seleccionadas.	_____	_____	_____	_____	_____
b. Hojas técnicas sobre temas especiales. Especificar los temas deseados _____ _____	_____	_____	_____	_____	_____
c. Traducción de documentos o artículos específicos.	_____	_____	_____	_____	_____
d. Lista de publicaciones INCAP	_____	_____	_____	_____	_____
e. Audiocasetes sobre temas especiales con manuales y guías respectivas. Especificar temas deseados _____ _____	_____	_____	_____	_____	_____
f. Listados bibliográficos sobre diversos temas	_____	_____	_____	_____	_____
g. Publicación boletín informativo sobre actividades del INCAP.	_____	_____	_____	_____	_____
h. Fotocopias de documentos/artículos	_____	_____	_____	_____	_____

14 De los servicios mencionados anteriormente, ¿Cuál le sería de mayor utilidad?

15. El tiempo que puede dedicar diariamente para su actualización de conocimientos es:

Menos de 30 minutos

30 minutos a una hora

1 a 2 horas

Otro, especificar _____

16 a ¿Considera usted de utilidad el envío cuatrimestral (3 veces al año) de un audiocasete sobre un tema específico y su manual respectivo?

Sí

No

Parcialmente

17 b ¿Cuáles son los temas que le gustaría se traten en la serie de audiocasete?

Necesidades y requerimientos nutricionales de grupos normales de población

Deficiencias nutricionales, su diagnóstico, prevención y tratamiento

Enfermedades crónicas, su prevención y tratamiento dietético

Administración de servicios de alimentación

Seguridad alimentaria

Otro, especificar _____

c. El tiempo que pudiera dedicar diariamente a escuchar el casete y leer el manual es de:

Menos de 30 minutos

30 minutos a 1 hora

Otro; especificar _____

d A su juicio, la duración que debería tener el audiocasete es de

menos de 10 minutos

10-12 minutos

12-15 minutos

15-18 minutos

Más de 18 minutos

E. COMENTARIOS/SUGERENCIAS ADICIONALES

**Centro Regional de Documentación
sobre
Supervivencia Infantil**

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA

- INCAP -

**FORMULARIO SOBRE UTILIZACION DE INFORMACION
CIENTIFICO-TECNICA SOBRE NUTRICION MATERNO-INFANTIL**

El Centro de Documentación del INCAP produce y distribuye material bibliográfico a 7,500 usuarios de Centroamérica, Panamá y otros países. Con el propósito de conocer la utilización, aplicabilidad y relevancia de la información que estamos difundiendo hemos planificado realizar una evaluación sobre utilización de la información científico técnica, en una muestra de nuestros usuarios.

Para realizar esta evaluación hemos diseñado este formulario, el cual le agradeceremos completar, y devolver por correo al INCAP, Apartado Postal 1188, 01901 Guatemala, Guatemala.

1. ¿En qué país trabaja?

- Guatemala
- El Salvador
- Honduras
- Nicaragua
- Costa Rica
- Panamá
- República Dominicana

2. ¿Cuál es su profesión u oficio?

- Médico general
- Médico especialista. Especifique:
- Nutricionista
- Enfermera graduada
- Enfermera auxiliar
- Trabajador voluntario de salud
- Docente
- Bibliotecario
- Trabajador social
- Otro Especifique: _____

3. a. ¿Dónde trabaja?

- Sector salud
- Sector educación
- Sector agrícola
- Agencia Internacional
- Organización no gubernamental
- Entidad formadora de recursos humanos
- Biblioteca o Centro de documentación
- Medios de comunicación
- Otro especifique _____

b. ¿En qué nivel?

- Central
- Regional
- Local

4. ¿Qué publicaciones conoce o recibe usted del Centro de Documentación?

	Conozco	Recibo	¿Desde hace cuánto tiempo?
Boletín ASI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Boletín Madres y Niños	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Boletín Diálogo sobre la Diarrea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Boletín Noticias sobre IRA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Boletín PROPAG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Paquete de Documentos Regulares	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Bibliografías Anotadas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Monografías	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

5. De los otros servicios del Centro de Documentación ¿Cuáles conoce y/o ha solicitado?

	Conozco	He solicitado
Documentos anunciados en ASI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Paquetes de documentos para seminarios/ capacitación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Búsquedas Bibliográficas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documentos sobre Supervivencia Infantil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otro. Especificar _____		

6 a. ¿Ha hecho alguna solicitud al Centro de Documentación en los últimos dos años?

Sí No

¿Cuántas? _____

b. En caso afirmativo, ¿recibió respuesta?

Sí No

c. La respuesta que recibió fue:

La que solicitó

Otra, pero útil

Poco útil

d. El tiempo que tardó en recibir la respuesta fue:

Adecuado

Un poco atrasado

Muy atrasado

7. ¿Cuánto lee usted de la Información ASI?

Todos los artículos

Algunos

Ninguno

8. ¿La información contenida en el Boletín ASI le ha sido útil en su trabajo?

Muy útil

Util

Poco útil

¿Qué clase de información le sería útil? _____

9. ¿Cómo ha usado esta información?

Material de referencia

Capacitación de personal

Educación comunitaria

Docencia universitaria

Investigación

Planificación y diseño de programas

Reproducción de artículos

No lo usa

Otra Especifique _____

10. Los artículos contenidos en el ASI le parecen:

Fáciles de entender

Difíciles de entender

Muy difíciles de entender

15. ¿Cuántas veces al año le gustaría recibir el ASI?

2 veces

3 veces

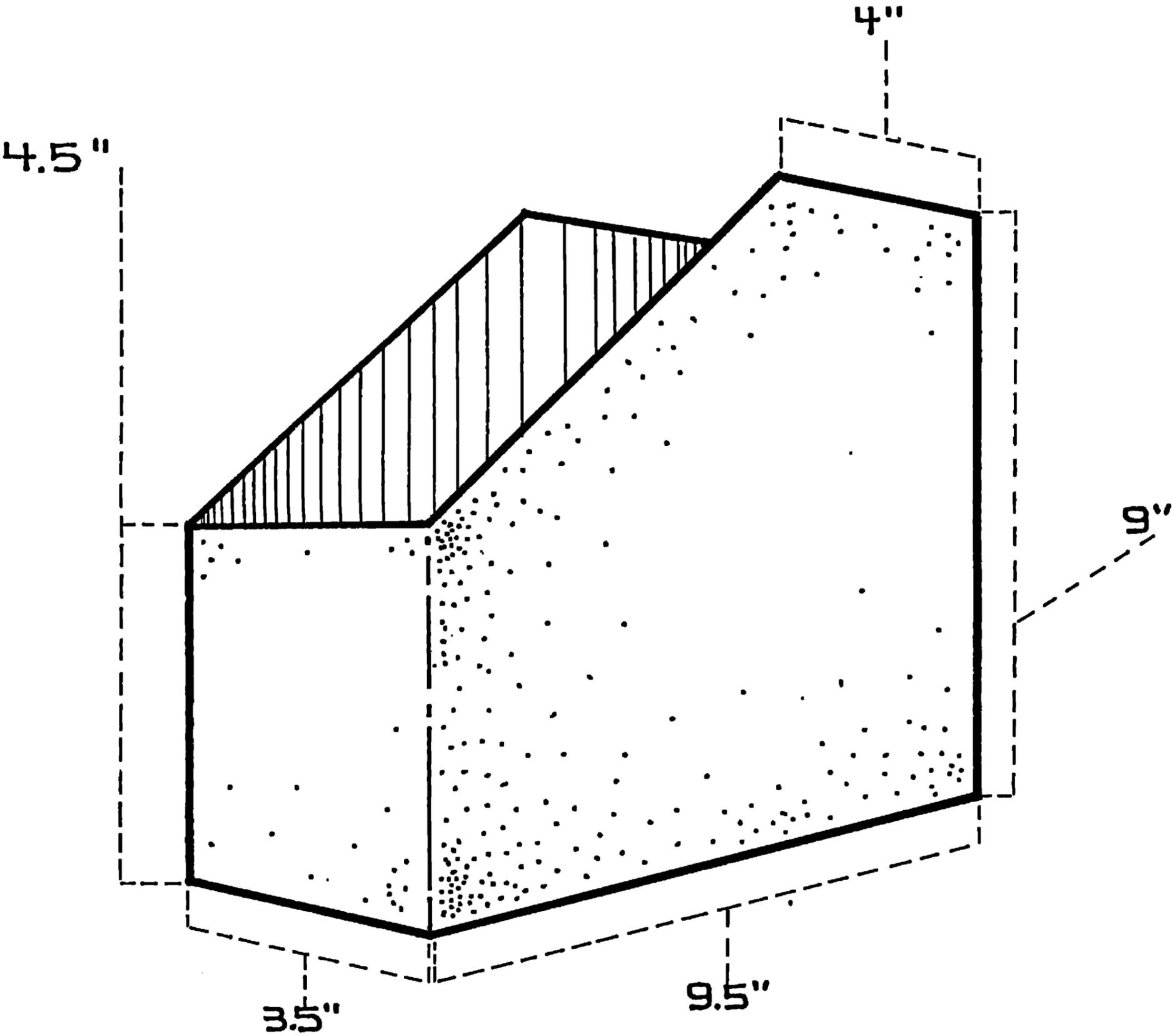
4 veces

6 veces

Otro Especifique:

16. Para cualquier comentario o sugerencia que desee hacernos para mejorar el servicio que proporcionamos, use este espacio.

FIGURA No. 1



Este tipo de cajas pueden adquirirse en el comercio, de material plástico o bien pueden fabricarse de cartón grueso.